

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, NOVEMBER 23, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 23 NOVEMBRE 2019

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 9, 2019, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 9 janvier 2019 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	4192
Parliament	
Office of the Chief Electoral Officer	4222
Commissions	4223
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	4235
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	4236

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	4192
Parlement	
Bureau du directeur général des élections ...	4222
Commissions	4223
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	4235
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	4237

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF HEALTH****HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW ACT**

Decisions, undertakings and orders on claims for exemption

Pursuant to paragraph 18(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of the decisions of the screening officer respecting each claim for exemption and the relevant safety data sheet (SDS) and (where applicable) the label listed below.

In accordance with section 20 of the *Hazardous Materials Information Review Act*, a claimant or any affected party, as defined, may appeal a decision or order of a screening officer. An affected party may also appeal an undertaking in respect of which a notice has been published in the *Canada Gazette*. To initiate the appeal process, a Statement of Appeal (Form 1) as prescribed by the *Hazardous Materials Information Review Act Appeal Board Procedures Regulations* must be completed and delivered, along with the fee prescribed by section 12 of the *Hazardous Materials Information Review Regulations*, within 45 days of the publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, to the Chief Appeals Officer at the following address: Workplace Hazardous Materials Bureau, 269 Laurier Avenue West, 8th Floor, 4908B, Ottawa, Ontario K1A 0K9.

Véronique Lalonde

Chief Screening Officer

On February 11, 2015, the *Hazardous Products Act* (HPA) was amended, and the *Controlled Products Regulations* (CPR) and the Ingredient Disclosure List were repealed and replaced with the new *Hazardous Products Regulations* (HPR). The revised legislation (HPA/HPR) is referred to as WHMIS 2015.

All claims for exemption in this publication were filed and evaluated in accordance with the provisions of WHMIS 2015.

A Notice of Filing was published in Part I of the *Canada Gazette* and there were no written representations from affected parties with respect to any of the claims for exemption and related SDSs or labels mentioned below.

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE LA SANTÉ****LOI SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES**

Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation

En vertu de l'alinéa 18(1)(a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis des décisions rendues par l'agente de contrôle au sujet de chaque demande de dérogation, de la fiche de données de sécurité (FDS) et de l'étiquette, le cas échéant, énumérées ci-dessous.

Conformément à l'article 20 de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, un demandeur ou une partie touchée, telle qu'elle est définie, peut appeler d'une décision rendue ou d'un ordre donné par un agent de contrôle. Une partie touchée peut également appeler d'un engagement à l'égard duquel un avis a été publié dans la *Gazette du Canada*. Pour ce faire, il faut remplir une Déclaration d'appel (formule 1) prescrite par le *Règlement sur les procédures des commissions d'appel constituées en vertu de la Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux marchandises dangereuses* et la livrer, ainsi que les droits exigés par l'article 12 du *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, dans les 45 jours suivant la date de publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, à l'Agent d'appel en chef, à l'adresse suivante : Bureau des matières dangereuses utilisées au travail, 269, avenue Laurier Ouest, 8^e étage, 4908B, Ottawa (Ontario) K1A 0K9.

L'agente de contrôle en chef

Véronique Lalonde

Le 11 février 2015, la *Loi sur les produits dangereux* (LPD) a été modifiée, et le *Règlement sur les produits contrôlés* (RPC) et la Liste de divulgation des ingrédients ont été abrogés et remplacés par le *Règlement sur les produits dangereux* (RPD). La loi révisée (LPD/RPD) est appelée SIMDUT 2015.

Toutes les demandes de dérogation dans cette publication ont été déposées et évaluées conformément aux dispositions du SIMDUT 2015.

Un avis de dépôt a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* et les parties touchées n'ont présenté aucune observation à l'égard des demandes de dérogations énumérées ci-dessous, ni des FDS ou des étiquettes s'y rapportant.

Each of the claims for exemption listed in the table below was found to be valid except for those for Registry Numbers (RNs) 11223 and 12158, which were found to be invalid. The screening officer reached this decision after reviewing the information in support of the claim, having regard exclusively to the criteria found in section 3 of the *Hazardous Materials Information Review Regulations*.

Chacune des demandes de dérogation présentées dans le tableau ci-dessous a été jugée fondée à l'exception de celles pour les numéros d'enregistrement (NE) 11223 et 12158, qui ont été jugées invalides. L'agente de contrôle a rendu cette décision après avoir étudié l'information présentée à l'appui de la demande, eu égard exclusivement aux critères figurant à l'article 3 du *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*.

RN / NE	Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Date of Decision / Date de la décision
9614	TBF Environmental Technology Inc.	TergoSol	2019-06-20
9615	TBF Environmental Technology Inc.	ZemaSol	2019-02-20
9707	Multi-Chem Production Chemicals Co.	MC MX 1-1521	2019-08-06
9826	Lamberti Canada, Incorporated	HI 232C	2019-08-22
9960	BYK USA Inc.	Anti-Terra-U 80	2019-07-31
9961	BYK USA Inc.	BYK-W 980	2019-08-14
9988	Atotech Canada Ltd.	VITROCOAT GI S-0	2019-07-26
10026	Innospec Fuel Specialties LLC	OGI-7625	2019-08-20
10071	Sialco Materials Ltd.	EBR-2430	2019-08-12
10156	Nalco Canada ULC	NALCO® 61950	2019-08-28
10354	Nalco Canada ULC	NALBRITE™ 62513	2019-08-13
10372	BWA Water Additives US LLC	DP3562	2019-08-26
10419	Secure Energy Services Inc.	K-ForMAX Seal	2019-08-15
10441	Nalco Canada ULC	Froth Pro™ 708	2019-08-21
10448	Nalco Canada ULC	MIN# H12C1	2019-08-26
10614	Baker Hughes Canada Company	ARKLEAR™ 4074 WATER CLARIFIER	2019-08-19
11177	Ingevity Corporation	EVOTHERM® M1	2019-09-06
11223	ArrMaz Products, L.P.	DUSTROL® 3010-R	2019-09-26
11225	ArrMaz Products, L.P.	CustoFloat™ 7080	2019-08-16
11263	Ingevity Corporation	INDULIN® QTS (Canada)	2019-08-12
11264	Ingevity Corporation	INDULIN® SBT	2019-08-12
11270	BYK USA Inc.	DISPERBYK-106	2019-07-31
11506	BYK USA Inc.	BYK-W 9010	2019-08-02
11612	Halliburton Group Canada	FDP-M1087-13	2019-08-22
11828	Nalco Canada ULC	NALCO® TX16868	2019-07-31
11838	Halliburton Group Canada	G-SPERSE	2019-07-04
11840	Halliburton Group Canada	HC-2	2019-08-22
11882	Atotech Canada Ltd.	Master Remover 4001	2019-08-21
11884	Atotech Canada Ltd.	Master Remover 7000	2019-08-28
11909	Halliburton Group Canada	LCA-1	2019-07-05
12085	Integrity Bio-Chem	IronFix LP	2019-08-27
12090	Chemours Canada Company	Capstone™ ST-100HS	2019-07-10
12092	Chemours Canada Company	Capstone™ FS-65	2019-07-10
12097	Legend Brands	UnDuzIt Unleashed	2019-08-30

RN / NE	Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Date of Decision / Date de la décision
12145	Henkel Canada Corporation	LOCTITE NS 5540	2019-08-27
12158	Clean Harbours	Paratene S1	2019-08-27
12255	Baker Hughes Canada Company	FORSA™ SCW600 SCALE INHIBITOR	2019-08-19

The subject of the claim on which the screening officer issued a decision for the following claims is different from the subject of the claim that was published in the Notice of Filing.

L'objet de la demande de dérogation sur lequel l'agente de contrôle a rendu une décision pour les demandes suivantes est différent de l'objet de la demande qui a été publié dans l'avis de dépôt.

RN / NE	Notice of Filing Publication Date / Date de publication de l'avis de dépôt	Original Subject of the Claim / Objet original de la demande	Revised Subject of the Claim / Objet révisé de la demande
9826	2016-03-26	C.i. and C. of one ingredient / I.c. et C. d'un ingrédient	C.i. and C. of one ingredient C. of one ingredient / I.c. et C. d'un ingrédient C. d'un ingrédient
11828	2018-01-13	C.i. of two ingredients C. of three ingredients / I.c. de deux ingrédients C. de trois ingrédients	C.i. of two ingredients / I.c. de deux ingrédients
12085	2018-07-09	C.i. and C. of two ingredients / I.c. et C. de deux ingrédients	C.i. and C. of one ingredient / I.c. et C. d'un ingrédient

Note: C.i. = chemical identity and C. = concentration

Nota : I.c. = identité chimique et C. = concentration

In all cases where the SDS or the label was determined not to be in compliance with the relevant legislation, pursuant to subsection 16.1(1) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the claimant was given 30 days to provide the screening officer with a signed undertaking accompanied by the SDS or the label amended as necessary.

Dans tous les cas où la FDS ou l'étiquette a été jugée non conforme à la législation applicable, en vertu du paragraphe 16.1(1) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, un délai de 30 jours a été accordé au demandeur pour renvoyer à l'agente de contrôle l'engagement signé, accompagné de la FDS ou de l'étiquette modifiée selon les exigences.

Non-compliances that fall outside the scope of what is required to be published in the *Canada Gazette* are referred to as "administrative non-compliances."

Les non-conformités qui ne relèvent pas des exigences stipulées à être publiées dans la *Gazette du Canada* s'appellent les « non-conformités administratives ».

Please refer to [Health Canada's List of Active Claims for Exemption](#) for a description of "administrative non-compliances" and their associated corrective measures.

Veuillez vous référer à la [Liste des demandes de dérogation actives de Santé Canada](#) pour une description de ces « non-conformités administratives » et les mesures correctives associées.

CLAIMS FOR WHICH THE SCREENING OFFICER WAS SATISFIED THAT THE CLAIMANT HAD TAKEN THE MEASURES SET OUT IN THE UNDERTAKING

DEMANDES POUR LESQUELLES L'AGENTE DE CONTRÔLE ÉTAIT CONVAINCUE QUE LE DEMANDEUR AVAIT RESPECTÉ L'ENGAGEMENT

Pursuant to paragraph 18(1)(b) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of information that has been disclosed on the relevant SDS or label in compliance with an undertaking and the date on which the notice referred to in subsection 16.1(3) of the Act was issued.

En vertu de l'alinéa 18(1)(b) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis de renseignements qui ont été divulgués sur la FDS ou l'étiquette pertinente en exécution d'un engagement et de la date à laquelle l'avis prévu au paragraphe 16.1(3) de la Loi a été envoyé.

RN: 9614**Date of compliance undertaking: 2019-09-13**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose an adequate emergency telephone number.
2. Disclose the product's boiling range.
3. Disclose the calculated product inhalation ATE value of 21.4 mg/L (0% unknown).
4. Correct the disclosure of misleading information regarding the LC₅₀ value for the product.

RN: 9615**Date of compliance undertaking: 2019-09-12**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose an adequate emergency telephone number.
2. Disclose the additional hazard classification of "Skin Sensitizer — Category 1B".
3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Disclose the product's boiling range.
5. Disclose that the confidential ingredient "aryl halide" has been shown to be a skin sensitizer.

RN: 9826**Date of compliance undertaking: 2019-09-17**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose an adequate emergency telephone number.
2. Disclose the additional hazard classifications of "Reproductive Toxicity — Category 2", "Specific Target Organ Toxicity — Single Exposure (oral and dermal: eye) — Category 1", and "Specific Target Organ Toxicity — Single Exposure (inhalation) — Category 3 (Narcotic Effect)".

NE : 9614**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-13**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer un numéro de téléphone d'urgence adéquat.
2. Divulguer le domaine d'ébullition du produit.
3. Divulguer la valeur ETA par inhalation calculée de 21,4 mg/L (0 % inconnu) du produit.
4. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la valeur CL₅₀ du produit.

NE : 9615**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-12**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer un numéro de téléphone d'urgence adéquat.
2. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Sensibilisant cutané — catégorie 1B ».
3. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Divulguer le domaine d'ébullition du produit.
5. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient confidentiel « halogénure d'aryle » cause une sensibilisation cutanée.

NE : 9826**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-17**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer un numéro de téléphone d'urgence adéquat.
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaires « Toxicité pour la reproduction — catégorie 2 », « Toxicité pour certains organes cibles — exposition unique (orale et cutanée : yeux) — catégorie 1 », et « Toxicité pour certains organes cibles — exposition unique (inhalation) — catégorie 3 (effet narcotique) ».

3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Disclose the percent of unknown toxicity for the calculated product ATE values.
5. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “methanol”.
6. Disclose appropriate first aid measures in the case of skin contact.
7. Disclose appropriate engineering controls.
8. Disclose “chromium trioxide” and “nitric acid” as incompatible materials.
9. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.
10. Disclose that the ingredient “methanol” has been shown to cause reproductive toxicity effects.
11. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
12. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.

RN: 9960**Date of compliance undertaking: 2019-10-09**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional hazard classifications of “Acute Toxicity (Oral) — Category 4”, “Acute Toxicity (Dermal) — Category 3”, “Acute Toxicity (Inhalation) — Category 3”, and “Eye Irritation — Category 2”.
2. Disclose the symbol and/or name of symbol for “Skull and Crossbones” on the SDS.
3. Disclose the signal word “Danger”.
4. Disclose the percent of unknown toxicity of “80%” for the calculated product oral, dermal and inhalation ATE values.
5. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.

3. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue pour les valeurs ETA du produit calculées.
5. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables de l’ingrédient « méthanol ».
6. Divulguer les mesures de premiers soins appropriées en cas de contact cutané.
7. Divulguer les contrôles d’ingénierie appropriés.
8. Divulguer « trioxyde de chrome » et « acide nitrique » en tant que matériaux incompatibles.
9. Divulguer les voies d’exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».
10. Divulguer qu’il a été établi que l’ingrédient « méthanol » a des effets de toxicité pour la reproduction.
11. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
12. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.

NE : 9960**Date de l’engagement de conformité : 2019-10-09**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les classifications de danger supplémentaires « Toxicité aiguë — voie orale — catégorie 4 », « Toxicité aiguë — voie cutanée — catégorie 3 », « Toxicité aiguë — par inhalation — catégorie 3 » et « Irritation oculaire — catégorie 2 ».
2. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole « Tête de mort sur deux tibias » sur la FDS.
3. Divulguer la mention d’avertissement « Danger ».
4. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue de « 80 % » pour les valeurs ETA calculées par voie orale, voie cutanée et inhalation du produit.
5. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.

6. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “2-butoxyethanol”.

7. Disclose the most important symptoms and effects, whether acute or delayed.

8. Correct the disclosure of misleading information regarding engineering controls.

9. Disclose the product’s flammability.

10. Disclose “static discharge, shock or vibration” as conditions to avoid.

11. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

12. Disclose the calculated product oral ATE value of 530 mg/kg and calculated product dermal ATE value of 400 mg/kg.

13. Correct the disclosure of misleading information regarding the LC_{50} value for the ingredient “2-butoxyethanol”.

RN: 9961**Date of compliance undertaking: 2019-10-09**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional hazard classifications of “Acute Toxicity (Oral) — Category 4”, “Acute Toxicity (Dermal) — Category 3”, “Acute Toxicity (Inhalation) — Category 3”, and “Eye Irritation — Category 2”.

2. Disclose the symbol and/or name of symbol for “Skull and Crossbones” on the SDS.

3. Disclose the signal word “Danger”.

4. Disclose the percent of unknown toxicity of “80%” for the calculated product oral, dermal and inhalation ATE values, respectively.

5. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.

6. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “2-butoxyethanol”.

7. Disclose the most important symptoms and effects, whether acute or delayed.

6. Divulguer les noms communs et synonymes applicables pour l’ingrédient « 2-butoxyéthanol ».

7. Divulguer les symptômes et les effets les plus importants, qu’ils soient aigus ou différés.

8. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les contrôles d’ingénierie appropriés.

9. Divulguer l’inflammabilité du produit.

10. Divulguer « décharges d’électricité statique, chocs et vibrations » en tant que conditions à éviter.

11. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

12. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 530 mg/kg et la valeur ETA par contact cutané calculée de 400 mg/kg du produit.

13. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant la valeur CL_{50} pour l’ingrédient « 2-butoxyéthanol ».

NE : 9961**Date de l’engagement de conformité : 2019-10-09**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les classifications de danger supplémentaires « Toxicité aiguë — voie orale — catégorie 4 », « Toxicité aiguë — voie cutanée — catégorie 3 », « Toxicité aiguë — par inhalation — catégorie 3 » et « Irritation oculaire — catégorie 2 ».

2. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole « Tête de mort sur deux tibias » sur la FDS.

3. Divulguer la mention d’avertissement « Danger ».

4. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue de « 80 % » pour les valeurs ETA calculées par voie orale, voie cutanée et inhalation du produit.

5. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.

6. Divulguer les noms communs et synonymes applicables pour l’ingrédient « 2-butoxyéthanol ».

7. Divulguer les symptômes et les effets les plus importants, qu’ils soient aigus ou différés.

8. Correct the disclosure of misleading information regarding engineering controls.

9. Disclose the product's flammability.

10. Disclose "static discharge, shock or vibration" as conditions to avoid.

11. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

12. Disclose the calculated product oral ATE value of 530 mg/kg and calculated product dermal ATE value of 400 mg/kg.

13. Correct the disclosure of misleading information regarding the LC_{50} value for the ingredient "2-butoxyethanol".

RN: 10026**Date of compliance undertaking: 2019-09-16**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
2. Disclose the additional hazard classification of "Specific Target Organ Toxicity — Single Exposure — Category 1 (stomach, lungs, kidneys and central nervous system)".
3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Disclose the symbol and/or name of the symbol for "Health hazard" on the SDS.
5. Disclose the target organs for the classification "Specific Target Organ Toxicity — Single Exposure — Category 1 (stomach, lungs, kidneys and central nervous system)".
6. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient "isopropanol".
7. Correct the disclosure of misleading information regarding first aid measures.
8. Correct the disclosure of misleading information regarding personal protective equipment.
9. Correct the disclosure of misleading information regarding accidental release measures.

8. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les contrôles d'ingénierie appropriés.

9. Divulguer l'inflammabilité du produit.

10. Divulguer « décharges d'électricité statique, chocs et vibrations » en tant que conditions à éviter.

11. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

12. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 530 mg/kg et la valeur ETA par contact cutané calculée de 400 mg/kg du produit.

13. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la valeur CL_{50} pour l'ingrédient « 2-butoxyéthanol ».

NE : 10026**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-16**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer l'identificateur du fournisseur canadien initial.
2. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Toxicité pour certains organes cibles — exposition unique — catégorie 1 (estomac, poumons, reins et système nerveux central) ».
3. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole « Danger pour la santé » sur la FDS.
5. Divulguer les organes cibles pour la classification « Toxicité pour certains organes cibles — exposition unique — catégorie 1 (estomac, poumons, reins et système nerveux central) ».
6. Divulguer les noms communs et synonymes applicables pour l'ingrédient « isopropanol ».
7. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les premiers soins.
8. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les équipements de protection individuelle.
9. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les mesures à prendre en cas de déversement accidentel.

10. Disclose the applicable precautions for safe handling and conditions for safe storage.

11. Disclose an adequate product odour.

12. Disclose “chromium trioxide (oxidizer)” as an incompatible material.

13. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

14. Disclose the likely route of exposure in section 11, “Toxicological information”.

15. Disclose the calculated product oral ATE value of 6 800 mg/kg (25% unknown).

RN: 10071

Date of compliance undertaking: 2019-09-12

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, “Handling and storage”.

2. Remove CANUTEC’s emergency telephone number.

3. Disclose the additional hazard classification of “Skin Sensitizer — Category 1B”.

4. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.

5. Disclose “Other hazards” on the SDS.

6. Disclose the symptoms and effects, whether acute or delayed.

7. Correct the disclosure of misleading information regarding suitable extinguishing media.

8. Disclose an adequate product odour.

9. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

10. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.

10. Divulguer les précautions relatives à la sûreté en matière de manutention et les conditions de sûreté en matière de stockage applicables.

11. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.

12. Divulguer « trioxyde de chrome (oxydant) » en tant que matériau incompatible.

13. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

14. Divulguer les voies d’exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

15. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 6 800 mg/kg (25 % inconnu) du produit.

NE : 10071

Date de l’engagement de conformité : 2019-09-12

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d’information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage ».

2. Enlever le numéro de téléphone d’urgence de CANUTEC.

3. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Sensibilisant cutané — catégorie 1B ».

4. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.

5. Divulguer « Autres dangers » sur la FDS.

6. Divulguer les symptômes et les effets, qu’ils soient aigus ou différés.

7. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les agents extincteurs appropriés.

8. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.

9. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

10. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.

RN: 10156**Date of compliance undertaking: 2019-09-26**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose an adequate emergency telephone number.
2. Disclose the additional hazard classifications of “Skin Irritation — Category 2” and “Serious Eye Damage — Category 1”.
3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Disclose the symbols and/or name of symbols for “Corrosion” and “Exclamation mark” on the SDS.
5. Disclose the signal word “Danger”.
6. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “hydrotreated light distillate”.
7. Correct the disclosure of misleading information regarding first aid measures.
8. Disclose the appropriate first aid measures.
9. Disclose emergency procedures to follow in case of accidental release.
10. Correct the disclosure of misleading information regarding accidental release measures.
11. Disclose an adequate product odour.
12. Disclose the product’s reactivity.
13. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
14. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.

RN: 10354**Date of compliance undertaking: 2019-09-20**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.

NE : 10156**Date de l’engagement de conformité : 2019-09-26**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer un numéro de téléphone d’urgence adéquat.
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaires « Irritation cutanée — catégorie 2 » et « Lésions oculaires graves — catégorie 1 ».
3. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Divulguer les symboles et/ou le nom des symboles « Corrosion » et « Point d’exclamation » sur la FDS.
5. Divulguer la mention d’avertissement « Danger ».
6. Divulguer les noms communs et synonymes applicables pour l’ingrédient « distillat, fraction légère hydrotraitée ».
7. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les premiers soins.
8. Divulguer les mesures de premiers soins appropriées.
9. Divulguer les mesures d’urgence à prendre en cas de déversement accidentel.
10. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les mesures à prendre en cas de déversement accidentel.
11. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
12. Divulguer la réactivité du produit.
13. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
14. Divulguer les voies d’exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

NE : 10354**Date de l’engagement de conformité : 2019-09-20**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.

2. Disclose an adequate emergency telephone number.
3. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “citric acid”.
4. Correct the disclosure of misleading information regarding “the most important symptoms and effects, whether acute or delayed” under section 4, “First-aid measures”.
5. Disclose the product’s melting point and freezing point.
6. Disclose the product’s reactivity.
7. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
8. Disclose the calculated product oral ATE value of 29 000 mg/kg (0% unknown).
9. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.

RN: 10372

Date of compliance undertaking: 2019-09-05

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the symbol and/or name of the symbol for “Exclamation mark” on the SDS.
2. Disclose “Other hazards” on the SDS.
3. Disclose the product’s flammability.
4. Disclose the appropriate information under section 9, “Physical and chemical properties”.
5. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.
6. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
7. Correct the disclosure of misleading information regarding inhalation.

RN: 10419

Date of compliance undertaking: 2019-09-05

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been

2. Divulguer un numéro de téléphone d’urgence adéquat.
3. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables pour l’ingrédient « acide citrique ».
4. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les « symptômes et effets les plus importants, qu’ils soient aigus ou différés » à la section 4, « Premiers soins » .
5. Divulguer le point de fusion et le point de congélation du produit.
6. Divulguer la réactivité du produit.
7. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
8. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 29 000 mg/kg (0 % inconnu) du produit.
9. Divulguer les voies d’exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

NE : 10372

Date de l’engagement de conformité : 2019-09-05

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole « Point d’exclamation » sur la FDS.
2. Divulguer « Autres dangers » sur la FDS.
3. Divulguer l’inflammabilité du produit.
4. Divulguer les informations appropriées à la section 9, « Propriétés physiques et chimiques ».
5. Divulguer les voies d’exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».
6. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
7. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant l’inhalation.

NE : 10419

Date de l’engagement de conformité : 2019-09-05

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette)

further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, “Handling and storage”.
2. Correct the precautionary statements to select the appropriate phrases when a slash is present.
3. Disclose an adequate emergency telephone number.
4. Disclose the additional hazard classification of “Skin Corrosion – Category 1”.
5. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
6. Disclose the hazardous combustion products.
7. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
8. Disclose the calculated product oral ATE value of 4 400 mg/kg (0% unknown).

RN: 10441

Date of compliance undertaking: 2019-09-26

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
2. Correct the disclosure of misleading information regarding first aid measures.
3. Disclose a description of necessary first aid measures.
4. Correct the disclosure of misleading cross-referencing between SDS sections.
5. Disclose the missing physical data.
6. Disclose the product’s melting point and freezing point.
7. Disclose an adequate product odour.
8. Disclose the product’s reactivity.
9. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d’information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage ».
2. Corriger les conseils de prudence afin de sélectionner les phrases appropriées lorsque la barre oblique est présente.
3. Divulguer un numéro de téléphone d’urgence adéquat.
4. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Corrosion cutanée – catégorie 1 ».
5. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
6. Divulguer les produits de combustion dangereux.
7. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
8. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 4 400 mg/kg (0 % inconnu) du produit.

NE : 10441

Date de l’engagement de conformité : 2019-09-26

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
2. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les premiers soins.
3. Divulguer une description des mesures de premiers soins nécessaires.
4. Corriger la divulgation de références croisées trompeuses entre les sections de la FDS.
5. Divulguer les données physiques manquantes.
6. Divulguer le point de fusion et le point de congélation du produit.
7. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
8. Divulguer la réactivité du produit.
9. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

10. Disclose the likely routes of exposure in section 11, "Toxicological information".

RN: 10448**Date of compliance undertaking: 2019-09-26**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
2. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient "hydrotreated light distillate".
3. Correct the disclosure of misleading information regarding first aid measures.
4. Correct the disclosure of misleading information regarding accidental release measures.
5. Disclose an adequate product odour.
6. Disclose the product's melting point and freezing point.
7. Disclose the product's reactivity.
8. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
9. Disclose the likely routes of exposure in section 11, "Toxicological information".
10. Disclose the calculated product oral ATE value of 29 000 mg/kg (33.2% unknown).

RN: 10614**Date of compliance undertaking: 2019-09-10**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, "Handling and storage".
2. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

10. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

NE : 10448**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-26**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
2. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables pour l'ingrédient « distillat, fraction légère hydrotraîtée ».
3. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les premiers soins.
4. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les mesures à prendre en cas de déversement accidentel.
5. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
6. Divulguer le point de fusion et le point de congélation du produit.
7. Divulguer la réactivité du produit.
8. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
9. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».
10. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 29 000 mg/kg (33,2 % inconnu) du produit.

NE : 10614**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-10**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage ».
2. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

3. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.

4. Disclose the likely routes of exposure in section 11, "Toxicological information".

RN: 11177

Date of compliance undertaking: 2019-10-08

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.

2. Disclose "Other hazards" on the SDS.

3. Disclose the necessary protective equipment.

4. Correct the disclosure of misleading information regarding accidental release measures.

5. Correct the disclosure of misleading information regarding handling and storage.

6. Correct the disclosure of misleading information regarding exposure controls/personal protection.

7. Disclose the melting point of < 25 °C, and the boiling point of > 300 °C.

8. Disclose "oxides of carbon" and "oxides of nitrogen" as hazardous decomposition products.

9. Disclose the likely routes of exposure in section 11, "Toxicological information".

RN: 11270

Date of compliance undertaking: 2019-08-28

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, "Handling and storage", and section 4, "First-aid measures".

2. Correct the precautionary statements to select the appropriate phrases when a slash is present.

3. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.

4. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

NE : 11177

Date de l'engagement de conformité : 2019-10-08

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.

2. Divulguer « Autres dangers » sur la FDS.

3. Divulguer les équipements de protection nécessaires.

4. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les mesures à prendre en cas de déversement accidentel.

5. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la manutention et le stockage.

6. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant le contrôle de l'exposition/protection individuelle.

7. Divulguer le point de fusion de < 25 °C et le point d'ébullition de > 300 °C.

8. Divulguer « oxydes de carbone » et « oxydes d'azote » en tant que produits de décomposition dangereux.

9. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

NE : 11270

Date de l'engagement de conformité : 2019-08-28

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage », et à la section 4, « Premiers soins ».

2. Corriger les conseils de prudence afin de sélectionner les phrases appropriées lorsque la barre oblique est présente.

3. Disclose the symptoms and effects, whether acute or delayed.
4. Correct the disclosure of misleading information regarding first aid measures in case of skin contact.
5. Disclose the product's flammability, in the case of solids and gases.
6. Disclose the product's viscosity.
7. Disclose "static discharge, shock or vibration" as conditions to avoid.
8. Disclose the symptoms related to physical, chemical and toxicological characteristics.
9. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
10. Disclose the calculated product oral ATE value of 3 500 mg/kg and calculated dermal ATE value of 2 740 mg/kg.
11. Correct the disclosure of misleading information regarding the LD₅₀ (rabbit, dermal) value of 2 740 mg/kg for the ingredient "phosphoric acid (residual)".
12. Disclose that this product has been shown to be corrosive to the skin/a skin irritant.
13. Disclose that this product has been shown to be corrosive to the eyes/an eye irritant.
14. Correct the disclosure of misleading information regarding respiratory or skin sensitization.

RN: 11506

Date of compliance undertaking: 2019-08-28

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
2. Correct the disclosure of misleading information regarding first aid measures in case of skin contact.
3. Correct the disclosure of misleading information regarding the most important symptoms and effects, whether acute or delayed.
4. Disclose an adequate product pH.

3. Divulguer les symptômes et les effets, qu'ils soient aigus ou différés.
4. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les premiers soins en cas de contact cutané.
5. Divulguer l'inflammabilité (solides et gaz) du produit.
6. Divulguer la viscosité du produit.
7. Divulguer « décharges d'électricité statique, chocs et vibrations » en tant que conditions à éviter.
8. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.
9. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
10. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 3 500 mg/kg et la valeur ETA par contact cutané calculée de 2 740 mg/kg du produit.
11. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la valeur DL₅₀ (lapin, voie cutanée) de 2 740 mg/kg pour l'ingrédient « acide phosphorique (résiduel) ».
12. Divulguer qu'il a été établi que ce produit est corrosif pour la peau/irritant pour la peau.
13. Divulguer qu'il a été établi que ce produit est corrosif pour les yeux/irritant pour les yeux.
14. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la sensibilisation respiratoire ou cutanée.

NE : 11506

Date de l'engagement de conformité : 2019-08-28

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
2. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les premiers soins en cas de contact cutané.
3. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les symptômes et les effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou différés.
4. Divulguer un pH adéquat pour le produit.

5. Disclose an adequate product flammability, in the case of solids and gases.

6. Disclose “take measures to prevent the build up of electrostatic charge” as a condition to avoid.

7. Disclose the symptoms related to physical, chemical and toxicological characteristics.

8. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

9. Disclose the calculated product oral ATE value of 3 500 mg/kg and calculated dermal ATE value of 2 740 mg/kg.

10. Correct the disclosure of misleading information regarding the LD₅₀ (rabbit, dermal) of 2 740 mg/kg value for the confidential ingredient “phosphoric acid (residual)”.

RN: 11828

Date of compliance undertaking: 2019-09-05

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Remove CANUTEC’s emergency telephone number.
2. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
3. Disclose the additional hazard classifications of “Skin Corrosion — Category 1” and “Serious Eye Damage — Category 1”.
4. Disclose the symbol and/or name of the symbol for “Corrosion” on the SDS.
5. Disclose the signal word “Danger”.
6. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “benzotriazole”.
7. Disclose the applicable information for “the most important symptoms and effects, whether acute or delayed” under section 4, “First-aid measures”.
8. Disclose emergency procedures to follow in case of accidental release.
9. Disclose the applicable information for “personal precautions, protective equipment and emergency procedures” under section 6, “Accidental release measures”.

5. Divulguer une inflammabilité (solides et gaz) adéquate pour le produit.

6. Divulguer « prendre des mesures pour empêcher l’accumulation de charges électrostatiques » comme condition à éviter.

7. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.

8. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

9. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 3 500 mg/kg et la valeur ETA par contact cutané calculée de 2 740 mg/kg du produit.

10. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant la valeur DL₅₀ (lapin, voie cutanée) de 2 740 mg/kg pour l’ingrédient confidentiel « acide phosphorique (résiduel) ».

NE : 11828

Date de l’engagement de conformité : 2019-09-05

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Enlever le numéro de téléphone d’urgence de CANUTEC.
2. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
3. Divulguer les classifications de danger supplémentaires « Corrosion cutanée — catégorie 1 » et « Lésions oculaires graves — catégorie 1 ».
4. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole « Corrosion » sur la FDS.
5. Divulguer la mention d’avertissement « Danger ».
6. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables de l’ingrédient « benzotriazole ».
7. Divulguer les informations applicables pour les « symptômes et effets les plus importants, qu’ils soient aigus ou différés » à la section 4, « Premiers soins ».
8. Divulguer les mesures d’urgence à prendre en cas de déversement accidentel.
9. Divulguer les informations applicables pour « précautions individuelles, équipements de protection et mesures d’urgence » à la section 6, « Mesures à prendre en cas de déversement accidentel ».

10. Disclose statements conveying the relevant precautionary information in section 7 of the SDS.

11. Disclose an adequate product odour.

12. Disclose the product's reactivity.

13. Disclose the delayed and immediate effects, as well as the chronic effects from short-term and long-term exposure.

14. Disclose the likely routes of exposure in section 11, "Toxicological information".

RN: 12085

Date of compliance undertaking: 2019-09-13

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
2. Disclose the additional hazard classifications of "Skin Corrosion — Category 1" and "Serious Eye Damage — Category 1".
3. Disclose the symbol and/or name of the symbol for "Corrosion" on the SDS.
4. Disclose the signal word "Danger".
5. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
6. Disclose "Other hazards" on the SDS.
7. Disclose a statement equivalent to "IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing".
8. Correct the disclosure of misleading information regarding the most important symptoms and effects, whether acute or delayed.
9. Disclose the hazardous combustion products.
10. Disclose emergency procedures to follow in case of accidental release.
11. Disclose conditions for incompatibilities of the hazardous product.
12. Disclose an accurate product colour.

10. Divulguer les énoncés qui transmettent les informations de prudence pertinentes à la section 7 de la FDS.

11. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.

12. Divulguer la réactivité du produit.

13. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

14. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

NE : 12085

Date de l'engagement de conformité : 2019-09-13

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer l'identificateur du fournisseur canadien initial.
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaires « Corrosion cutanée — catégorie 1 » et « Lésions oculaires graves — catégorie 1 ».
3. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole « Corrosion » sur la FDS.
4. Divulguer la mention d'avertissement « Danger ».
5. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
6. Divulguer « Autres dangers » sur la FDS.
7. Divulguer une mention qui équivaut à « EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer ».
8. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les symptômes et les effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou différés.
9. Divulguer les produits de combustion dangereux.
10. Divulguer les mesures d'urgence à prendre en cas de déversement accidentel.
11. Divulguer les conditions d'incompatibilité du produit dangereux.
12. Divulguer une couleur précise pour le produit.

13. Disclose an adequate product odour.
14. Disclose a numerical value of the vapour pressure and vapour density.
15. Correct the disclosure of misleading information regarding symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.
16. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

RN: 12090**Date of compliance undertaking: 2019-09-11**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Correct the precautionary statements to select the appropriate phrases when a slash is present.
2. Disclose the applicable information for “personal precautions, protective equipment and emergency procedures” under section 6, “Accidental release measures”.
3. Correct the disclosure of misleading information regarding the precautionary statement in section 7.
4. Disclose an accurate product colour.
5. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.
6. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

RN: 12092**Date of compliance undertaking: 2019-09-11**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Correct the precautionary statements to select the appropriate phrases when a slash is present.
2. Disclose the information elements concerning additional hazard and precautionary statements.

13. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
14. Divulguer une valeur numérique de la pression de vapeur et de la densité de vapeur.
15. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.
16. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

NE : 12090**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-11**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Corriger les conseils de prudence afin de sélectionner les phrases appropriées lorsque la barre oblique est présente.
2. Divulguer les informations applicables pour « précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence » à la section 6, « Mesures à prendre en cas de déversement accidentel ».
3. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant le conseil de prudence à la section 7.
4. Divulguer une couleur précise pour le produit.
5. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.
6. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

NE : 12092**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-11**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Corriger les conseils de prudence afin de sélectionner les phrases appropriées lorsque la barre oblique est présente.
2. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.

3. Correct the disclosure of misleading information with respect to personal protective equipment for first aid measures.
4. Disclose the applicable information for “personal precautions, protective equipment and emergency procedures” under section 6, “Accidental release measures”.
5. Disclose statements conveying the relevant precautionary information in section 7 of the SDS.
6. Correct the disclosure of misleading information regarding the precautionary statement in section 7.
7. Correct the disclosure of misleading information regarding respiratory protective equipment.
8. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.
9. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

RN: 12097**Date of compliance undertaking: 2019-10-08**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Correct the precautionary statements to select the appropriate phrases when a slash is present.
2. Disclose the applicable information for “the most important symptoms and effects” under section 4, “First-aid measures”.
3. Disclose the applicable information under section 4, “First-aid measures”.
4. Disclose personal precautions and emergency procedures to follow in case of accidental release.
5. Correct the disclosure of misleading cross-referencing between SDS sections.
6. Disclose the applicable information for “advice on safe handling” under section 7, “Handling and storage”.
7. Disclose the applicable information under section 8, “Exposure controls/personal protection”.
8. Disclose an adequate product odour.

3. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les équipements de protection individuelle pour les premiers soins.
4. Divulguer les informations applicables pour « précautions individuelles, équipements de protection et mesures d’urgence » à la section 6, « Mesures à prendre en cas de déversement accidentel ».
5. Divulguer les énoncés qui transmettent les informations de prudence pertinentes à la section 7 de la FDS.
6. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant le conseil de prudence à la section 7.
7. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant l’équipement de protection respiratoire.
8. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.
9. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

NE : 12097**Date de l’engagement de conformité : 2019-10-08**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Corriger les conseils de prudence afin de sélectionner les phrases appropriées lorsque la barre oblique est présente.
2. Divulguer les informations applicables pour les « symptômes et effets les plus importants » à la section 4, « Premiers soins ».
3. Divulguer les informations applicables à la section 4, « Premiers soins ».
4. Divulguer les précautions individuelles et les mesures d’urgence à prendre en cas de déversement accidentel.
5. Corriger la divulgation de références croisées trompeuses entre les sections de la FDS.
6. Divulguer les informations applicables pour « conseils relatifs à la sûreté en matière de manutention » à la section 7, « Manutention et stockage ».
7. Divulguer les informations applicables à la section 8, « Contrôles de l’exposition/protection individuelle ».
8. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.

9. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

10. Correct the disclosure of misleading information regarding the LD₅₀ (rat, oral) value for the ingredient “polyethylene glycol, > C5 ether”.

11. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.

12. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.

RN: 12145**Date of compliance undertaking: 2019-10-03**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.

2. Disclose an adequate emergency telephone number.

3. Disclose the percent of unknown toxicity for the product oral ATE value.

4. Disclose “Other hazards” on the SDS.

5. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredients “quartz (SiO₂), < 1% respirable” and “alkanes, C9-12-iso-”.

6. Correct the disclosure of misleading information regarding the most important symptoms and effects, whether acute or delayed.

7. Disclose the immediate medical attention/special treatment needed for exposure to the product.

8. Disclose an adequate product odour.

9. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.

10. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

RN: 12255**Date of compliance undertaking: 2019-09-10**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been

9. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

10. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la valeur DL₅₀ (rat, voie orale) pour l'ingrédient « polyéthylène glycol, > éther C5 ».

11. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

12. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.

NE : 12145**Date de l'engagement de conformité : 2019-10-03**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.

2. Divulguer un numéro de téléphone d'urgence adéquat.

3. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue pour la valeur calculée ETA par voie orale du produit.

4. Divulguer « Autres dangers » sur la FDS.

5. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables pour les ingrédients « quartz (SiO₂), < 1 % respirable » et « alcanes, C9-12-iso- ».

6. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les symptômes et les effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou différés.

7. Divulguer la prise en charge médicale immédiate/traitement spécial nécessaires à l'exposition au produit.

8. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.

9. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.

10. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

NE : 12255**Date de l'engagement de conformité : 2019-09-10**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette)

further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, "Handling and storage", and section 4, "First-aid measures".
2. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
3. Disclose "Other hazards" on the SDS.
4. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient "sodium bisulfite".
5. Correct the disclosure of misleading information regarding handling and storage.
6. Correct the disclosure of misleading information regarding exposure controls/personal protection.
7. Disclose an adequate product odour.
8. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
9. Disclose the calculated product oral ATE value of 23 810 mg/kg.
10. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.
11. Disclose the likely routes of exposure in section 11, "Toxicological information".

CLAIMS FOR WHICH THE SCREENING OFFICER ORDERED THE CLAIMANT TO COMPLY WITH THE APPLICABLE DISCLOSURE REQUIREMENTS

In the case of the following claims, either the claimant did not supply the screening officer with a signed undertaking or the screening officer was not satisfied that the claimant had taken the measures set out in the undertaking in the manner and within the period specified in it. Pursuant to subsection 17(1) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the screening officer ordered the claimant to comply with the requirements of the relevant legislation within 30 days from the expiry of the appeal period, except that the information in respect of which the claim for exemption was made does not have to be disclosed, and to provide a copy of the amended SDS to the screening officer within 30 days of expiry of the appeal period.

Pursuant to paragraph 18(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer

et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage », et à la section 4 « Premiers soins ».
2. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
3. Divulguer « Autres dangers » sur la FDS.
4. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables pour l'ingrédient « bisulfite de sodium ».
5. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la manutention et le stockage.
6. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant le contrôle de l'exposition/protection individuelle.
7. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
8. Divulguer une description adéquate des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
9. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 23 810 mg/kg du produit.
10. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.
11. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

DEMANDES POUR LESQUELLES L'AGENTE DE CONTRÔLE A ORDONNÉ AU DEMANDEUR DE SE CONFORMER AUX EXIGENCES DE DIVULGATION APPLICABLES

Dans le cas des demandes suivantes, soit que le demandeur n'a pas envoyé d'engagement signé à l'agente de contrôle, soit que l'agente de contrôle n'a pas été convaincue que le demandeur avait respecté l'engagement selon les modalités de forme et de temps qui y étaient précisées. En vertu du paragraphe 17(1) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle a ordonné au demandeur de se conformer aux dispositions de la législation pertinente dans les 30 jours suivant la fin de la période d'appel, les renseignements visés par la demande de dérogation n'ayant toutefois pas à être divulgués, et de lui fournir une copie de la FDS modifiée dans les 30 jours suivant la fin de la période d'appel.

En vertu de l'alinéa 18(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*,

hereby gives notice of information that the screening officer ordered to be disclosed on the SDS reviewed by the screening officer and the date of the order.

RN: 9707**Date of order: 2019-09-10**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
2. Disclose the additional hazard classifications of “Specific Target Organ Toxicity – Single Exposure – Category 3 (narcotic effects)” and “Flammable Liquids – Category 1”.
3. Disclose the percent of unknown toxicity for the calculated product oral, dermal, and inhalation ATE values.
4. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “methanol”.
5. Correct the disclosure of misleading information regarding the first aid measures.
6. Correct the disclosure of misleading information regarding the important symptoms and effects, whether acute or delayed.
7. Correct the disclosure of misleading information regarding suitable extinguishing media.
8. Disclose the protective equipment for firefighters.
9. Disclose the hazardous combustion products.
10. Correct the disclosure of misleading information regarding protective equipment.
11. Disclose an accurate product colour.
12. Disclose an adequate product odour.
13. Disclose “static discharge” as a condition to avoid.
14. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
15. Disclose the calculated product oral ATE value of 6 400 mg/kg.

l’agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis de renseignements que l’agente de contrôle a ordonné de divulguer sur la FDS qui lui a été soumise et la date de l’ordre.

NE : 9707**Date de l’ordre : 2019-09-10**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaires « Toxicité pour certains organes cibles – exposition unique – catégorie 3 (effet narcotique) » et « Liquides inflammables – catégorie 1 ».
3. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue pour la valeur ETA calculée par voie orale, voie cutanée et inhalation du produit.
4. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables pour l’ingrédient « méthanol ».
5. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les premiers soins.
6. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les symptômes et les effets les plus importants, qu’ils soient aigus ou différés.
7. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les agents extincteurs appropriés.
8. Divulguer les équipements de protection spéciaux pour les pompiers.
9. Divulguer les produits de combustion dangereux.
10. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant l’équipement de protection.
11. Divulguer une couleur précise pour le produit.
12. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
13. Divulguer « décharges d’électricité statique » en tant que condition à éviter.
14. Divulguer une description adéquate des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
15. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 6 400 mg/kg du produit.

RN: 9988**Date of order: 2019-09-06**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
2. Disclose an adequate emergency telephone number.
3. Disclose the additional hazard classification of “Eye Irritation — Category 2B”.
4. Correct the disclosure of misleading information regarding potential acute health effects.
5. Correct the disclosure of misleading information regarding the firefighting measures.
6. Disclose an accurate product colour.
7. Disclose the physical properties of the product.
8. Disclose “oxides of carbon” as a hazardous decomposition product.
9. Disclose the calculated product oral ATE value of 2 490 mg/kg and calculated dermal ATE value of 3 770 mg/kg.
10. Disclose that the confidential ingredient “aliphatic hydroxy ether” has been shown to be an irritant to the eyes.
11. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.
12. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

RN: 11225**Date of order: 2019-09-19**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Correct the precautionary statements to select the appropriate phrases when a slash is present.
2. Disclose an adequate emergency telephone number.

NE : 9988**Date de l'ordre : 2019-09-06**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
2. Divulguer un numéro de téléphone d'urgence adéquat.
3. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Irritation oculaire — catégorie 2B ».
4. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les effets aigus potentiels sur la santé.
5. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les mesures à prendre en cas d'incendie.
6. Divulguer une couleur précise pour le produit.
7. Divulguer les propriétés physiques du produit.
8. Divulguer « oxydes de carbone » en tant que produit de décomposition dangereux.
9. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 2 490 mg/kg et la valeur ETA par contact cutané calculée de 3 770 mg/kg du produit.
10. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient confidentiel « hydroxyéther aliphatique » cause une corrosion ou une irritation oculaire.
11. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».
12. Divulguer une description adéquate des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

NE : 11225**Date de l'ordre : 2019-09-19**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Corriger les conseils de prudence afin de sélectionner les phrases appropriées lorsque la barre oblique est présente.
2. Divulguer un numéro de téléphone d'urgence adéquat.

3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Correct the disclosure of misleading information regarding potential skin contact.
5. Disclose the hazardous combustion products.
6. Correct the disclosure of misleading information regarding personal protective equipment.
7. Disclose an adequate product odour.
8. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
9. Disclose the calculated product ATE values.

RN: 11263**Date of order: 2019-09-18**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, "Handling and storage", and section 4, "First-aid measures".
2. Disclose "Other hazards" on the SDS.
3. Disclose the necessary protective equipment in section 6, "Accidental release measures".
4. Correct the disclosure of misleading information regarding section 7, "Handling and storage".
5. Correct the disclosure of misleading information regarding section 8, "Exposure controls/Personal protection".
6. Disclose the melting point of <25 °C, and the boiling point of >300 °C.
7. Disclose the likely routes of exposure in section 11, "Toxicological information".

RN: 11264**Date of order: 2019-09-18**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

3. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant le contact potentiel avec la peau.
5. Divulguer les produits de combustion dangereux.
6. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les équipements de protection individuelle.
7. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
8. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
9. Divulguer les valeurs ETA calculées du produit.

NE : 11263**Date de l'ordre : 2019-09-18**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage », et à la section 4, « Premiers soins ».
2. Divulguer « Autres dangers » sur la FDS.
3. Divulguer l'équipement de protection nécessaire à la section 6, « Mesures à prendre en cas de déversement accidentel ».
4. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la section 7, « Manutention et stockage ».
5. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la section 8, « Contrôle de l'exposition/protection individuelle ».
6. Divulguer le point de fusion de <25 °C et le point d'ébullition de >300 °C.
7. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

NE : 11264**Date de l'ordre : 2019-09-18**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Disclose the additional hazard classification of “Specific Target Organ Toxicity — Single Exposure — Category 1 (kidneys, central nervous system)”.
2. Disclose the signal word “Danger”.
3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Disclose “Other hazards” on the SDS.
5. Disclose the necessary protective equipment in section 6, “Accidental release measures”.
6. Correct the disclosure of misleading information regarding section 6, “Accidental release measures”.
7. Correct the misleading information regarding section 7, “Handling and storage”.
8. Disclose a statement equivalent to “Wash ... thoroughly after handling” in section 7.
9. Correct the disclosure of misleading information regarding section 8, “Exposure controls/Personal protection”.

RN: 11612

Date of order: 2019-09-26

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, “Handling and storage”, and section 4, “First-aid measures”.
2. Disclose the additional hazard classifications of “Reproductive Toxicity — Category 2” and “Specific Target Organ Toxicity — Single Exposure — Category 1 (central nervous system and kidneys)”.
3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “ethylene glycol”.
5. Correct the disclosure of misleading information regarding “the most important symptoms and effects” under section 4, “First-aid measures”.
6. Correct the disclosure of misleading information regarding first aid measures.

1. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Toxicité pour certains organes cibles — exposition unique — catégorie 1 (reins, système nerveux central) ».
2. Divulguer la mention d’avertissement « Danger ».
3. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Divulguer « Autres dangers » sur la FDS.
5. Divulguer l’équipement de protection nécessaire à la section 6, « Mesures à prendre en cas de déversement accidentel ».
6. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant la section 6, « Mesures à prendre en cas de déversement accidentel ».
7. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant la section 7, « Manutention et stockage ».
8. Divulguer une mention qui équivaut à « Se laver ... soigneusement après manipulation » à la section 7.
9. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant la section 8, « Contrôle de l’exposition/protection individuelle ».

NE : 11612

Date de l’ordre : 2019-09-26

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d’information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage », et à la section 4, « Premiers soins ».
2. Divulguer les classifications de danger supplémentaires « Toxicité pour la reproduction — catégorie 2 » et « Toxicité pour certains organes cibles — exposition unique — catégorie 1 (système nerveux central et reins) ».
3. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables pour l’ingrédient « éthylène glycol ».
5. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les « symptômes et effets les plus importants » à la section 4, « Premiers soins ».
6. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les premiers soins.

7. Disclose information on the special protective equipment and precautions for firefighters.

8. Disclose specific hazards arising from the hazardous product.

9. Disclose an ACGIH TLV–TWA of 25 ppm (vapour fraction), an ACGIH TLV–STEL of 50 ppm (vapour fraction), and an ACGIH–STEL of 10 mg/m³ (aerosol only) 1H, as exposure limits for the ingredient “ethylene glycol”.

10. Disclose an accurate product colour/physical state.

11. Disclose an adequate product odour.

12. Disclose “chromium trioxide (oxidizer), perchloric acid (strong acid/oxidizer), potassium permanganate (oxidizer) and sodium hypochlorite (oxidizer)” as incompatible materials.

13. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.

14. Disclose the calculated product oral ATE value of 100 000 mg/kg (5% unknown) and calculated dermal ATE value of 48 000 mg/kg (13% unknown).

15. Correct the disclosure of misleading information regarding the LD₅₀ (rabbit, dermal) value for the confidential ingredient “ethoxylated alcohols #1”.

RN: 11838

Date of order: 2019-09-06

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Correct the precautionary statements to select the appropriate phrases when a slash is present.

2. Disclose statements conveying the relevant precautionary information in section 4 of the SDS.

3. Correct the disclosure of misleading information regarding the most important symptoms and effects, whether acute or delayed.

4. Disclose information on the special protective equipment and precautions for firefighters.

5. Disclose the applicable information for “personal precautions, protective equipment and emergency procedures” under section 6, “Accidental release measures”.

7. Divulguer des renseignements sur les équipements de protection spéciaux et les précautions spéciales pour les pompiers.

8. Divulguer les dangers spécifiques liés au produit dangereux.

9. Divulguer un ACGIH TLV–TWA de 25 ppm (fraction de vapeur), un ACGIH TLV–STEL de 50 ppm (fraction de vapeur) et un ACGIH–STEL de 10 mg/m³ (aérosol seulement) 1H, en tant que limites d'exposition pour l'ingrédient « éthylène glycol ».

10. Divulguer la couleur/l'état physique précis du produit.

11. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.

12. Divulguer « trioxyde de chrome (oxydant), acide perchlorique (acide fort/oxydant), permanganate de potassium (oxydant) et hypochlorite de sodium (oxydant) » comme matériaux incompatibles.

13. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».

14. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 100 000 mg/kg (5 % inconnu) et la valeur ETA par contact cutané de 48 000 mg/kg (13 % inconnu) du produit.

15. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la valeur DL₅₀ (lapin, voie cutanée) pour l'ingrédient confidentiel « alcools éthoxylés #1 ».

NE : 11838

Date de l'ordre : 2019-09-06

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Corriger les conseils de prudence afin de sélectionner les phrases appropriées lorsque la barre oblique est présente.

2. Divulguer les énoncés qui transmettent les informations de prudence pertinentes à la section 4 de la FDS.

3. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les symptômes et les effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou différés.

4. Divulguer des renseignements sur les équipements de protection spéciaux et les précautions spéciales pour les pompiers.

5. Divulguer les informations applicables pour « précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence » à la section 6, « Mesures à prendre en cas de déversement accidentel ».

6. Disclose statements conveying the relevant precautionary information in section 7 of the SDS.
7. Disclose an adequate product colour.
8. Disclose an adequate product odour.
9. Disclose “ingestion” as an additional likely route of exposure.
10. Disclose symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.
11. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
12. Disclose the calculated product ATE values.

RN: 11840

Date of order: 2019-09-24

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, “Handling and storage”, and section 4, “First-aid measures”.
2. Correct the precautionary statements to select the appropriate phrases when a slash is present.
3. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
4. Correct the disclosure of misleading information regarding the most important symptoms and effects, whether acute or delayed.
5. Disclose personal precautions and emergency procedures to follow in case of accidental release.
6. Disclose an adequate product odour.
7. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.
8. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
9. Disclose the calculated product oral ATE value of 10 870 mg/kg.
10. Correct the disclosure of misleading information regarding the LD₅₀ (rat, oral) value for the confidential ingredient “inner salt of alkyl amines”.

6. Divulguer les énoncés qui transmettent les informations de prudence pertinentes à la section 7 de la FDS.
7. Divulguer une couleur adéquate pour le produit.
8. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
9. Divulguer « voie orale » comme voie d'exposition probable supplémentaire.
10. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.
11. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
12. Divulguer les valeurs ETA calculées du produit.

NE : 11840

Date de l'ordre : 2019-09-24

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage », et à la section 4, « Premiers soins ».
2. Corriger les conseils de prudence afin de sélectionner les phrases appropriées lorsque la barre oblique est présente.
3. Divulguer l'identificateur du fournisseur canadien initial.
4. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant les symptômes et les effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou différés.
5. Divulguer les précautions individuelles et les mesures d'urgence à prendre en cas de déversement accidentel.
6. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
7. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Informations toxicologiques ».
8. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
9. Divulguer la valeur ETA par voie orale calculée de 10 870 mg/kg du produit.
10. Corriger la divulgation d'informations trompeuses concernant la valeur DL₅₀ (rat, voie orale) de l'ingrédient confidentiel « le sel intérieur des alkyl amines ».

RN: 11882**Date of order: 2019-09-24**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 4, “First-aid measures”.
2. Disclose the additional hazard classification of “Reproductive Toxicity — Category 2”.
3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Disclose the symbol and/or name of the symbol for “Health hazard” on the SDS.
5. Disclose the percent of unknown toxicity for the calculated product oral and inhalation ATE values.
6. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredient “diethylene glycol monobutyl ether”.
7. Disclose the additional ingredient “benzene, C10-16-alkyl derivatives”.
8. Correct the disclosure of misleading information regarding personal protective equipment in case of accidental release.
9. Correct the disclosure of misleading cross-referencing between SDS sections.
10. Disclose incompatibilities of the hazardous product.
11. Disclose an adequate product odour.
12. Disclose the product’s relative density.
13. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
14. Disclose the likely routes of exposure in section 11, “Toxicological information”.
15. Disclose that the ingredient “benzene, C10-16-alkyl derivatives” has been shown to cause reproductive toxicity effects.

NE : 11882**Date de l’ordre : 2019-09-24**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l’étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d’information supplémentaires à la section 4, « Premiers soins ».
2. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Toxicité pour la reproduction — catégorie 2 ».
3. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Divulguer le symbole et/ou le nom du symbole « Danger pour la santé » sur la FDS.
5. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue pour la valeur ETA calculée par voie orale et inhalation du produit.
6. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables pour l’ingrédient « éther monobutylique de diéthylène glycol ».
7. Divulguer l’ingrédient supplémentaire « benzène, dérivés alkylés en C10-16 ».
8. Corriger la divulgation d’informations trompeuses concernant les équipements de protection individuelle en cas de déversement accidentel.
9. Corrigez la divulgation de références croisées trompeuses entre les sections de la FDS.
10. Divulguer les incompatibilités du produit dangereux.
11. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
12. Divulguer la densité relative du produit.
13. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
14. Divulguer les voies d’exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».
15. Divulguer qu’il a été établi que l’ingrédient « benzène, dérivés alkylés en C10-16 » a des effets de toxicité pour la reproduction.

RN: 11884**Date of order: 2019-10-03**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

1. Disclose the additional information elements in section 7, "Handling and storage", and section 4, "First-aid measures".
2. Disclose an adequate emergency telephone number.
3. Disclose the additional hazard classification of "Eye Irritation — Category 2".
4. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
5. Disclose the percent of unknown toxicity of "2%" for the calculated product oral ATE value.
6. Disclose the additional ingredient "alcohols, C11-15-secondary, ethoxylated".
7. Disclose the applicable common names and synonyms for the ingredients "diethylene glycol monobutyl ether" and "alcohols, C11-15-secondary, ethoxylated".
8. Correct the disclosure of misleading cross-referencing between SDS sections.
9. Disclose incompatibilities of the hazardous product.
10. Disclose an adequate product odour.
11. Disclose the product's relative density.
12. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.
13. Disclose the likely routes of exposure in section 11, "Toxicological information".
14. Disclose the symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics.

RN: 11909**Date of order: 2019-10-07**

The claimant had been advised to correct administrative non-compliances in the SDS (or label) and had been further advised to amend the SDS (or label) as indicated below.

NE : 11884**Date de l'ordre : 2019-10-03**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Divulguer les éléments d'information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage », et à la section 4, « Premiers soins ».
2. Divulguer un numéro de téléphone d'urgence adéquat.
3. Divulguer la classification de danger supplémentaire « Irritation oculaire — catégorie 2 ».
4. Divulguer les éléments d'information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
5. Divulguer le pourcentage de toxicité inconnue de « 2 % » pour la valeur calculée ETA par voie orale du produit.
6. Divulguer l'ingrédient supplémentaire « alcools en C11-15 secondaires, éthoxylés ».
7. Divulguer les noms communs et les synonymes applicables des ingrédients « éther monobutylique de diéthylène glycol » et « alcools en C11-15 secondaires, éthoxylés ».
8. Corriger la divulgation de références croisées trompeuses entre les sections de la FDS.
9. Divulguer les incompatibilités du produit dangereux.
10. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
11. Divulguer la densité relative du produit.
12. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.
13. Divulguer les voies d'exposition probables à la section 11, « Données toxicologiques ».
14. Divulguer les symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques.

NE : 11909**Date de l'ordre : 2019-10-07**

Le demandeur avait reçu avis de corriger les non-conformités administratives de la FDS (ou de l'étiquette) et avait aussi reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) de la façon suivante.

1. Disclose the additional information elements in section 7, “Handling and storage”, and section 4, “First-aid measures”.
2. Disclose the Canadian initial supplier identifier.
3. Disclose the information elements concerning the additional hazard and precautionary statements.
4. Disclose “carbon dioxide, dry chemical, foam” as a suitable extinguishing media.
5. Disclose “oxides of carbon” as additional hazardous combustion product.
6. Disclose information on the precautions for firefighters.
7. Disclose the flash point of 66–67 °C, solubility of 1.5 mg/100 mL at 20 °C, and the partition coefficient (*n*-octanol/water) of 3.4-8.
8. Disclose an adequate product odour.
9. Disclose a sufficient description of the delayed and immediate effects, and chronic effects from short-term and long-term exposure.

CLAIMS FOR WHICH THE SCREENING OFFICER ISSUED THE DECISION THAT THE CLAIM FOR EXEMPTION WAS EITHER PARTIALLY VALID OR INVALID

In the case of the following claims, the screening officer issued the decision that the claim for exemption was invalid.

Pursuant to section 18 of the *Hazardous Materials Information Review Act* (HMIRA), the Chief Screening Officer hereby gives notice of information that the screening officer ordered to be disclosed on an SDS or a label pursuant to subsection 16(1) and information that has been disclosed on the relevant SDS or label in compliance with an undertaking, and the dates on which the orders and notices referred to in subsection 16.1(3) of the Act were issued.

RN: 11223

Date of decision: 2019-09-26

The claimant had been advised to amend the SDS (or label) to remove the link to the HMIRA registry number.

1. Divulguer les éléments d’information supplémentaires à la section 7, « Manutention et stockage », et à la section 4, « Premiers soins ».
2. Divulguer l’identificateur du fournisseur canadien initial.
3. Divulguer les éléments d’information concernant les mentions de danger et les conseils de prudence supplémentaires.
4. Divulguer « dioxyde de carbone, poudre chimique, mousse » en tant qu’agent extincteur approprié.
5. Divulguer « oxydes de carbone » en tant que produit de combustion dangereux.
6. Divulguer des renseignements sur les précautions pour les pompiers.
7. Divulguer le point d’éclair de 66-67 °C, la solubilité de 1,5 mg/100 mL à 20 °C, et le coefficient de partage *n*-octanol/eau de 3,4-8.
8. Divulguer une odeur adéquate pour le produit.
9. Divulguer une description suffisante des effets différés et immédiats, ainsi que des effets chroniques causés par une exposition à court et à long terme.

DEMANDES POUR LESQUELLES L’AGENTE DE CONTRÔLE A RENDU LA DÉCISION QUE LA DEMANDE DE DÉROGATION ÉTAIT PARTIELLEMENT VALIDE OU INVALIDE

Pour les demandes ci-dessous, l’agente de contrôle a rendu la décision que la demande de dérogation était invalide.

En vertu de l’article 18 de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* (LCRMD), l’agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis de renseignements que l’agente de contrôle a ordonné de divulguer sur la FDS ou l’étiquette en vertu du paragraphe 16(1) et avis de renseignements qui ont été divulgués sur la FDS ou l’étiquette pertinente en exécution d’un engagement, et les dates auxquelles les ordres et avis prévus au paragraphe 16.1(3) de la Loi ont été envoyés.

NE : 11223

Date de la décision : 2019-09-26

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FDS (ou l’étiquette) pour supprimer le lien au numéro d’enregistrement attribué en vertu de la LCRMD.

RN: 12158

Date of decision: 2019-08-27

The claimant had been advised to amend the SDS (or label) to remove the link to the HMIRA registry number.

[47-1-o]

NE : 12158

Date de la décision : 2019-08-27

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FDS (ou l'étiquette) pour supprimer le lien au numéro d'enregistrement attribué en vertu de la LCRMD.

[47-1-o]

PARLIAMENT

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Return of Members elected at the 43rd general election

Notice is hereby given that the above-mentioned notice was published as Extra Vol. 153, No. 12, on Thursday, November 14, 2019.

[47-1-o]

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Return of Members elected at the 43rd general election

Notice is hereby given that the above-mentioned notice was published as Extra Vol. 153, No. 13, on Tuesday, November 19, 2019.

[47-1-o]

PARLEMENT

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Rapport de député(e)s élu(e)s à la 43^e élection générale

Avis est par les présentes donné que l'avis susmentionné a été publié dans l'édition spéciale vol. 153, n° 12, le jeudi 14 novembre 2019.

[47-1-o]

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Rapport de député(e)s élu(e)s à la 43^e élection générale

Avis est par les présentes donné que l'avis susmentionné a été publié dans l'édition spéciale vol. 153, n° 13, le mardi 19 novembre 2019.

[47-1-o]

COMMISSIONS**CANADA BORDER SERVICES AGENCY****SPECIAL IMPORT MEASURES ACT***Corrosion-resistant steel sheet — Decision*

On November 8, 2019, pursuant to subsection 31(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) initiated investigations into the alleged injurious dumping and subsidizing of certain corrosion-resistant steel sheets from Turkey, the United Arab Emirates and Vietnam.

The subject goods are usually imported under the following tariff classification numbers:

7210.30.00.00	7210.69.00.10	7212.50.00.14
7210.49.00.10	7210.69.00.20	7225.91.00.00
7210.49.00.20	7212.20.00.00	7225.92.00.00
7210.49.00.30	7212.30.00.00	7226.99.00.10
7210.61.00.00	7212.50.00.00	

The Canadian International Trade Tribunal (CITT) will conduct a preliminary inquiry into the question of injury to the Canadian industry. The CITT will make a decision within 60 days of the date of initiation. If the CITT concludes that the evidence does not disclose a reasonable indication of injury, the investigations will be terminated.

Information

The full product definition is found on the [CBSA's website](#).

The *Statement of Reasons* regarding the decisions will be issued within 15 days following the decisions and will be available on the CBSA's website or by contacting the SIMA Registry and Disclosure Unit by telephone at 613-948-4605 or by email at simaregistry@cbsa-asfc.gc.ca.

Representations

Interested persons are invited to file written submissions presenting facts, arguments and evidence relevant to the alleged dumping and subsidizing. Written submissions should be forwarded to the Canada Border Services Agency, Trade and Anti-dumping Programs Directorate, SIMA Registry and Disclosure Unit, 100 Metcalfe Street, 11th floor, Ottawa, Ontario, K1A 0L8. To be given consideration in these investigations, this information should be received by March 17, 2020.

COMMISSIONS**AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA****LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION***Feuilles d'acier résistant à la corrosion — Décision*

Le 8 novembre 2019, conformément au paragraphe 31(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a ouvert des enquêtes sur les présumés dumping et subventionnement dommageables de certaines feuilles d'acier résistant à la corrosion en provenance de la Turquie, des Émirats arabes unis et du Vietnam.

Les marchandises en cause sont habituellement importées sous les numéros de classement tarifaires suivants :

7210.30.00.00	7210.69.00.10	7212.50.00.14
7210.49.00.10	7210.69.00.20	7225.91.00.00
7210.49.00.20	7212.20.00.00	7225.92.00.00
7210.49.00.30	7212.30.00.00	7226.99.00.10
7210.61.00.00	7212.50.00.00	

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) mènera une enquête préliminaire sur la question de dommage causé à l'industrie canadienne. Le TCCE rendra une décision à cet égard dans les 60 jours suivant l'ouverture des enquêtes. Si le TCCE conclut que les éléments de preuve n'indiquent pas, de façon raisonnable, qu'un dommage a été causé, les enquêtes prendront fin.

Renseignements

La définition complète du produit se retrouve sur le [site Web de l'ASFC](#).

L'*Énoncé des motifs* portant sur ces décisions sera émis dans les 15 jours suivant les décisions et sera disponible sur le site Web de l'ASFC ou en communiquant avec le Centre de dépôt et de communication des documents de la LMSI par téléphone au 613-948-4605 ou par courriel à simaregistry@cbsa-asfc.gc.ca.

Observations

Les personnes intéressées sont invitées à soumettre par écrit tous les faits, arguments et éléments de preuve qu'elles jugent pertinents en ce qui concerne les présumés dumping et subventionnement. Les exposés écrits doivent être envoyés à l'Agence des services frontaliers du Canada, Direction des programmes commerciaux et antidumping, Centre de dépôt et de communication des documents de la LMSI, 100, rue Metcalfe, 11^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0L8. Le Centre doit recevoir ces renseignements d'ici le 17 mars 2020 pour qu'ils soient pris en considération dans le cadre de ces enquêtes.

Any information submitted by interested persons concerning these investigations will be considered public information unless clearly marked confidential. When a submission is marked confidential, a non-confidential edited version of the submission must also be provided.

Ottawa, November 8, 2019

Doug Band

Director General
Trade and Anti-dumping Programs Directorate

[47-1-o]

CANADA REVENUE AGENCY

INCOME TAX ACT

Revocation of registration of charities

The following notice of intention to revoke was sent to each of the charities listed below because they have not met the filing requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of subsection 168(2) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Tous les renseignements présentés par les personnes intéressées dans le cadre de ces enquêtes seront considérés comme publics à moins qu’il ne soit clairement indiqué qu’ils sont confidentiels. Si l’exposé d’une personne intéressée contient des renseignements confidentiels, une version non confidentielle doit aussi être présentée.

Ottawa, le 8 novembre 2019

Le directeur général

Direction des programmes commerciaux et antidumping
Doug Band

[47-1-o]

AGENCE DU REVENU DU CANADA

LOI DE L’IMPÔT SUR LE REVENU

Révocation de l’enregistrement d’organismes de bienfaisance

L’avis d’intention de révocation suivant a été envoyé à chacun des organismes de bienfaisance indiqués ci-après parce qu’ils n’ont pas présenté leur déclaration tel qu’il est requis aux termes de la *Loi de l’impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l’alinéa 168(1)c) de la *Loi de l’impôt sur le revenu*, j’ai l’intention de révoquer l’enregistrement de l’organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous, et qu’en vertu du paragraphe 168(2) de cette loi, la révocation de l’enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business Number Numéro d’entreprise	Name/Nom Address/Adresse
100295138RR0001	ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE LOCALE DE CHATEAUGUAY INC., BEAUHARNOIS (QC)
107016958RR0001	FRIEDRICH SCHILLER SCHULE INC., CALEDON, ONT.
118793231RR0001	ASSOCIATION DES LOISIRS SAINT-BERNARD INC., NEGUAC (N.-B.)
118974054RR0001	JEUNESSE OUVRIÈRE CHRÉTIENNE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL, MONTRÉAL (QC)
134667658RR0001	LUPUS SOCIETY OF MANITOBA INC., OAK BLUFF, MAN.
736813320RR0001	CENTRE D’ÉTUDES ATERET TORAH, CÔTE SAINT-LUC (QC)
744558685RR0001	WILSON HEIGHTS CONGREGATION OF JEHOVAH’S WITNESSES, TORONTO, ONTARIO, TORONTO, ONT.
762543320RR0001	FONDATION Y.I.P.C.M.S., MONTRÉAL (QC)
796221299RR0001	VILLANELLA CHAMBER ENSEMBLE, HAMILTON, ONT.
801305004RR0001	CHILDREN’S MUSIC FOUNDATION INTERNATIONAL, BEDFORD, N.S.
802773275RR0001	CHURCHILL FOUNDATION VANCOUVER ISLAND, VICTORIA, B.C.
805817715RR0001	THE NATIONAL CONGRESS OF BLACK CANADIANS – N.C.B.C., TORONTO, ONT.
806436416RR0001	BARRHAVENRUN.CA, NEPEAN, ONT.
806756276RR0001	MARY KATZ CLAMAN FOUNDATION / FOUNDATION MARY KATZ CLAMAN, MONTRÉAL, QUE.
808798193RR0001	H.F.S. LEARNING KITCHEN INC., SASKATOON, SASK.
812521334RR0001	CAPITAL CITY REGIMENT PERFORMING ARTS ASSOCIATION, EDMONTON, ALTA.
816940738RR0001	TRURO BRANCH SOCIETY, NOVA SCOTIA MAINLAND DIVISION NAVY LEAGUE OF CANADA, TRURO, N.S.
819456294RR0001	CANADIAN FRIENDS OF PARDES INSTITUTE OF JEWISH STUDIES, TORONTO, ONT.
820086700RR0001	DESTINATION IMAGINATION EDUCATIONAL PROGRAMS CANADA, VANCOUVER, B.C.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
822483210RR0001	VILLAGE DES SOURCES EAUX ÎLES, HAVRE-AUX-MAISONS (QC)
823251343RR0001	ARCHDIOCESE, ETHIOPIAN ORTHODOX TEWAHEDO CHURCH IN CANADA OF THE HOLY SYNOD OF ETHIOPIA, NORTH YORK, ONT.
823720719RR0001	STENA HERITAGE FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
827824202RR0001	TRADITIONS, ARTS & ORIGINES / TRADITIONS, ARTS & ORIGINS, MONTRÉAL (QC)
830354189RR0001	ANIMAL RESCUE TEAM YORKTON INC., YORKTON, SASK.
833518574RR0001	FONDATION CANADIENNE DE LA DOULEUR CHRONIQUE / CANADIAN FOUNDATION FOR CHRONIC PAIN, SHERBROOKE (QC)
840438691RR0001	SPENCES BRIDGE VOLUNTEER SOCIETY (2008), SPENCES BRIDGE, B.C.
842693111RR0001	FONDATION DÎNERS SCOLAIRES ADOS, MONTRÉAL (QC)
845515154RR0001	AFRICA VILLAGE PROJECT ASSOCIATION, BOWEN ISLAND, B.C.
848036711RR0001	KIDS CAN CHARITY, MISSISSAUGA, ONT.
851092916RR0001	LA CHORALE DU TRICENTENAIRE, WINDSOR (ONT.)
856383559RR0001	NEIGHBOURHOOD BASKETBALL ASSOCIATION, TORONTO, ONT.
860021393RR0001	PARENTAL ALIENATION AWARENESS ORGANIZATION, OAKVILLE, ONT.
861764181RR0001	HISTORICAL TOY AND DOLL SOCIETY OF SOUTHWESTERN ONTARIO, CHATHAM, ONT.
861996999RR0001	FÉDÉRATION DES SCOUTS CATHOLIQUES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DU BOIS, LA SARRE (QC)
862205234RR0001	STEVE'S KIDS, COLLINGWOOD, ONT.
863042826RR0001	HOCKEY HERITAGE MONTREAL, MONTRÉAL, QUE.
866742315RR0001	HEARTLAND BAPTIST CHURCH INC., YORKTON, SASK.
867912560RR0001	THE FROBISHER COMMUNITY CO-OPERATIVE MEMORIAL RINKS LIMITED, FROBISHER, SASK.
868315664RR0001	JOCKVALE ELEMENTARY SCHOOL COUNCIL, NEPEAN, ONT.
868865106RR0001	TEMPUS CHORAL SOCIETY, OAKVILLE, ONT.
870113073RR0001	ST. VLADIMIR'S ORTHODOX CHURCH, HALIFAX, N.S.
873787873RR0001	LA FONDATION DE L'ASSOCIATION JAMAÏQUAINE DE MONTRÉAL / THE JAMAICA ASSOCIATION OF MONTREAL FOUNDATION, MONTRÉAL (QC)
874163819RR0001	LE CENTRE CANADIEN DE RECHERCHE SUR LE TOUCHER / CANADIAN TOUCH RESEARCH CENTER, MONTRÉAL (QC)
882522188RR0001	FONDATION DES GREFFÉS PULMONAIRES DU QUÉBEC, SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX (QC)
888670775RR0001	CANADIAN COMMITTEE FOR THE FURTHERANCE OF PROPER RESPECT-PROJECT D.E.R.E.C.H., TORONTO, ONT.
888743846RR0001	ROYAL CANADIAN LEGION MACKENZIE ONTARIO NO. 414 BRANCH POPPY FUND THE, WOODBRIDGE, ONT.
888954997RR0001	VERNON BARFORD MUSIC PARENTS ASSOCIATION, EDMONTON, ALTA.
890125669RR0001	KITIMAT HOSPICE PALLIATIVE CARE ASSOCIATION, KITIMAT, B.C.
890151194RR0001	THE DUNCAN CHORAL SOCIETY, DUNCAN, B.C.
890622798RR0001	THE SCOTIA HIGHLAND DANCERS, ANTIGONISH, N.S.
890641996RR0001	SASKATCHEWAN HORTICULTURAL ASSOCIATION INC., LEASK, SASK.
890958549RR0001	CANADIAN FRIENDS OF THE ISRAEL NAUTICAL COLLEGE, TORONTO, ONT.
892350810RR0001	COW OVER MOON CHILDREN'S THEATRE, MISSISSAUGA, ONT.
892677162RR0001	TORONTO BAPTIST FELLOWSHIP, TORONTO, ONT.
893137844RR0001	CAMBIE BOULEVARD HERITAGE SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
893800870RR0001	THEATRE CMBRIAN, SUDBURY, ONT.
894175975RR0001	INFANTCARE ALBERTA INC., CALGARY, ALTA.
894212174RR0001	FONDATION DE LA MODE DE MONTRÉAL, MONTRÉAL (QC)
895169092RR0001	VILNA SCHOOL PARENTS' ADVISORY COUNCIL ASSOCIATION, VILNA, ALTA.
895579373RR0001	ENSEMBLE VOCAL DE SAINT-LAURENT, SAINT-LAURENT (QC)

Tony Manconi
Director General
Charities Directorate

Le directeur général
Direction des organismes de bienfaisance
Tony Manconi

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

The registered charities listed below have consolidated or merged with other organizations and have requested that their registration be revoked. Therefore, the following notice of intention to revoke has been sent to each of them, and is now being published according to the requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(a) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(a) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

Les organismes de bienfaisance enregistrés dont les noms figurent ci-dessous se sont unifiés ou regroupés avec d'autres organismes et ont demandé que leur enregistrement soit révoqué. Par conséquent, l'avis d'intention de révocation qui a été envoyé à chacun d'entre eux est maintenant publié conformément aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et, qu'en vertu de l'alinéa 168(2)a) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la publication de cet avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
107364226RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE ST-MICHEL-DE-SILLERY, QUÉBEC (QC)
118994656RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE ST-AUGUSTIN, SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES (QC)
119288918RR0786	ST. ANTHONY CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, NEWFOUNDLAND, ROCKY HARBOUR, N.L.
129831608RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE ST-FÉLIX-DE-CAP-ROUGE, CAP-ROUGE (QC)
132648775RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DU TRÈS-SAINT-SACREMENT DE QUÉBEC, QUÉBEC (QC)
721120483RR0001	ASSEMBLÉE DES TÉMOINS DE JÉHOVAH DE MONTRÉAL-LANGELIER, MONTRÉAL (QC)
722340312RR0001	ASSEMBLÉE DES TÉMOINS DE JÉHOVAH DE MONT-JOLI, MONT-JOLI (QC)
746235910RR0001	CONGRÉGATION DES TÉMOINS DE JÉHOVAH VIAU, MONTRÉAL, QUÉBEC, MONTRÉAL (QC)
746350719RR0001	CONGRÉGATION DES TÉMOINS DE JÉHOVAH FLEURY, MONTRÉAL, QUÉBEC, MONTRÉAL-NORD (QC)
746554518RR0001	CONGRÉGATION DES TÉMOINS DE JÉHOVAH CHAMPLAIN, MONTRÉAL, QUÉBEC, VERDUN (QC)
746880715RR0001	PORT HOPE CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, PORT HOPE, ONTARIO, COBOURG, ONT.
747374882RR0001	CONGRÉGATION DES TÉMOINS DE JÉHOVAH VILLE-MONT-ROYAL, MONTRÉAL, QUÉBEC, MONTRÉAL (QC)
747381283RR0001	CONGRÉGATION DES TÉMOINS DE JÉHOVAH LAURIER, MONTRÉAL, QUÉBEC, MONTRÉAL (QC)
747624880RR0001	ROSENEATH CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, ROSENEATH, ONTARIO, CAMPBELLFORD, ONT.
757575113RR0001	BRIDGEWATER CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, NEW GERMANY, NOVA SCOTIA, NEW GERMANY, N.S.
757698519RR0001	KEMPENFELT CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, BARRIE, ONTARIO
758206916RR0001	McBRIDE CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA, NEW WESTMINSTER, B.C.
764287512RR0001	NAICAM CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, NAICAM, SASKATCHEWAN, NAICAM, SASK.
764328514RR0001	CONGRÉGATION DES TÉMOINS DE JÉHOVAH CRÉOLE DES SOURCES, MONTRÉAL, QUÉBEC, PIERREFONDS (QC)
765101118RR0001	RIVERSDALE CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, SASKATOON, SASKATCHEWAN, SASKATOON, SASK.
765367511RR0001	NORDEL CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, SURREY, BRITISH COLUMBIA, DELTA, B.C.
765669916RR0001	MANDARIN EAST CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA, BURNABY, B.C.
765715883RR0001	ADELAIDE PARK CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, SASKATOON, SASKATCHEWAN, SASKATOON, SASK.
765905286RR0001	ELK VALLEY CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, SPARWOOD, BRITISH COLUMBIA, SPARWOOD, B.C.
765959689RR0001	SICAMOUS CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, SICAMOUS, BRITISH COLUMBIA, SICAMOUS, B.C.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
765972682RR0001	COLLEGE PARK CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, SASKATOON, SASKATCHEWAN, SASKATOON, SASK.
765977087RR0001	KALAMALKA CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, VERNON, BRITISH COLUMBIA, VERNON, B.C.
766197487RR0001	BARRINGTON PASSAGE CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, BARRINGTON PASSAGE, NOVA SCOTIA, BARRINGTON PASSAGE, N.S.
766240287RR0001	HARBOUR CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, NANAIMO, BRITISH COLUMBIA, NANAIMO, B.C.
766247480RR0001	ROSEMONT CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, REGINA, SASKATCHEWAN, REGINA, SASK.

Tony Manconi

Director General
Charities Directorate

Le directeur général

Direction des organismes de bienfaisance

Tony Manconi

[47-1-o]

[47-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**COMMENCEMENT OF PRELIMINARY INJURY INQUIRY***Corrosion-resistant steel sheet*

The Canadian International Trade Tribunal hereby gives notice that, pursuant to subsection 34(2) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), it has initiated a preliminary injury inquiry (Preliminary Injury Inquiry No. PI-2019-002) to determine whether the evidence discloses a reasonable indication that the dumping and subsidizing of corrosion-resistant flat-rolled steel sheet products of carbon steel, including products alloyed with the following elements:

- Boron (B) not more than 0.01%;
- Niobium (Nb) not more than 0.100%;
- Titanium (Ti) not more than 0.08%; or
- Vanadium (V) not more than 0.300%;

in coils or cut lengths, in thicknesses up to 0.168 in. (4.267 mm) and widths up to 72 in. (1,828.8 mm) with all dimensions being plus or minus allowable tolerances contained in the applicable standards, with or without passivation and/or anti-fingerprint treatments, originating in or exported from the Republic of Turkey, the Socialist Republic of Vietnam, and the United Arab Emirates, and excluding

- corrosion-resistant steel sheet products for use in the manufacture of passenger automobiles, buses, trucks, ambulances or hearses or chassis therefor, or parts thereof, or accessories or parts thereof;
- steel products for use in the manufacture of aeronautic products;
- steel sheet that is coated or plated with tin, lead, nickel, copper, chromium, chromium oxides, both tin and lead

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**OUVERTURE D'ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE DOMMAGE***Feuilles d'acier résistant à la corrosion*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur donne avis par les présentes que, aux termes du paragraphe 34(2) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), il a ouvert une enquête préliminaire de dommage (enquête préliminaire de dommage n° PI-2019-002) en vue de déterminer si les éléments de preuve indiquent, de façon raisonnable, que le dumping et le subventionnement de feuilles laminées à plat d'acier au carbone résistant à la corrosion, y compris celles contenant les éléments d'alliage suivants :

- jusqu'à 0,01 % de bore (B);
- jusqu'à 0,1 % de niobium (Nb);
- jusqu'à 0,08 % de titane (Ti);
- jusqu'à 0,3 % de vanadium (V);

en bobines ou coupées à longueur, d'une épaisseur jusqu'à 0,168 po (4,267 mm) et d'une largeur jusqu'à 72 po (1 828,8 mm), plus ou moins les écarts admis par les normes applicables, avec ou sans passivation et/ou traitements anti-empreintes digitales, originaires ou exportées de la République turque, de la République socialiste du Vietnam et des Émirats arabes unis, à l'exclusion cependant de tout ce qui suit :

- les feuilles d'acier résistant à la corrosion devant servir à la fabrication d'automobiles, d'autobus, de camions, d'ambulances ou de corbillards ou encore de châssis ou autres parties, de pièces ou d'accessoires destinés à ces véhicules;
- les produits d'acier pour la construction aéronautique;
- les feuilles d'acier revêtues ou plaquées de fer-blanc, de plomb, de nickel, de cuivre, de chrome, d'oxydes de

(“terne plate”), or both chromium and chromium oxides (“tin-free steel”);

- stainless flat-rolled steel products;
- corrosion-resistant steel sheet products that have been pre-painted, including with lacquers or varnishes, or permanently coated in plastic;
- galvanized armouring tape, which is narrow flat steel tape of 3 in. or less, that has been coated by a final operation with zinc by either the hot-dip galvanizing or the electrogalvanizing process so that all surfaces, including the edges, are coated;
- perforated steel; and
- tool steel;

have caused injury or retardation or are threatening to cause injury, as these words are defined in SIMA.

The Tribunal’s preliminary injury inquiry will be conducted by way of written submissions. Each person or government wishing to participate in the preliminary injury inquiry must file a notice of participation with the Tribunal on or before November 21, 2019. Each counsel who intends to represent a party in the preliminary injury inquiry must file a notice of representation, as well as a declaration and undertaking, with the Tribunal on or before November 21, 2019.

On November 26, 2019, the Tribunal will issue a list of participants. Counsel and parties are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined below. Public submissions are to be served on counsel and those parties who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record and who have filed an undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

Submissions by parties opposed to the complaint must be filed not later than noon on December 6, 2019. The complainant, as well as supporting parties, may make submissions in response to the submissions of parties opposed to the complaint not later than noon on December 13, 2019.

In accordance with section 46 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, a person who provides information to the Tribunal and who wishes some or all of the information to be kept confidential must, among other things, submit a non-confidential edited version or summary of the information designated as confidential, or a statement indicating why such a summary cannot be made.

chrome, à la fois de fer-blanc et de plomb (fer mat), ou à la fois de chrome et d’oxydes de chrome (fer chromé);

- les produits d’acier inoxydable laminés à plat;
- les feuilles d’acier résistant à la corrosion déjà peintes, notamment avec des laques ou des vernis, ou revêtues de plastique de façon permanente;
- le ruban de blindage galvanisé, ruban d’acier plat large de 3 po au plus, traité au zinc par une opération finale, soit de galvanisation par immersion à chaud, soit d’électrozingage, de sorte que toutes les surfaces, y compris les bords, sont recouvertes de zinc;
- l’acier perforé;
- l’acier à outils;

ont causé un dommage ou un retard, ou menacent de causer un dommage, selon la définition de ces mots dans la LMSI.

L’enquête préliminaire de dommage du Tribunal procédera sous forme d’exposés écrits. Chaque personne ou gouvernement qui souhaite participer à l’enquête préliminaire de dommage doit déposer auprès du Tribunal un avis de participation au plus tard le 21 novembre 2019. Chaque conseiller qui désire représenter une partie à l’enquête préliminaire de dommage doit déposer auprès du Tribunal un avis de représentation ainsi qu’un acte de déclaration et d’engagement au plus tard le 21 novembre 2019.

Le 26 novembre 2019, le Tribunal distribuera la liste des participants. Les conseillers et les parties doivent faire parvenir leurs exposés respectifs aux autres conseillers et parties aux dates mentionnées ci-dessous. Les exposés publics doivent être remis aux conseillers et aux parties qui ne sont pas représentées. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu’aux conseillers qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal un acte d’engagement en matière de confidentialité. Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Les exposés des parties qui s’opposent à la plainte doivent être déposés au plus tard le 6 décembre 2019, à midi. La partie plaignante, de même que les parties qui appuient la plainte, peuvent présenter des observations en réponse aux exposés des parties qui s’opposent à la plainte au plus tard le 13 décembre 2019, à midi.

Aux termes de l’article 46 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, une personne qui fournit des renseignements au Tribunal et qui désire qu’ils soient gardés confidentiels en tout ou en partie doit fournir, entre autres, une version ne comportant pas les renseignements désignés comme confidentiels ou un résumé ne comportant pas de tels renseignements, ou un énoncé indiquant pourquoi il est impossible de faire le résumé en question.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding this notice should be addressed to the Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Further details regarding this preliminary injury inquiry, including the schedule of key events, are contained in the sections entitled “Additional Information” and “Preliminary Injury Inquiry Schedule” of the notice of commencement of preliminary injury inquiry available on the [Tribunal’s website](#).

Ottawa, November 12, 2019

[47-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

EXPIRY OF ORDER

Hot-rolled carbon steel plate and high-strength low-alloy steel plate

The Canadian International Trade Tribunal hereby gives notice, pursuant to subsection 76.03(2) of the *Special Import Measures Act*, that its order issued on January 30, 2015, in Expiry Review No. RR-2014-002, continuing, with amendment, its finding made on February 2, 2010, in Inquiry No. NQ-2009-003, concerning the dumping of hot-rolled carbon steel plate and high-strength low-alloy steel plate not further manufactured than hot-rolled, heat-treated or not, in cut lengths in widths from 24 inches (610 mm) to 152 inches (3,860 mm) inclusive and in thicknesses from 0.187 inches (4.75 mm) up to and including 3.0 inches (76.0 mm) inclusive (with all dimensions being plus or minus allowable tolerances contained in the applicable standards, e.g. ASTM standards A6/A6M and A20/A20M), originating in or exported from Ukraine, excluding universal mill plate, plate for use in the manufacture of pipe and plate having a rolled, raised figure at regular intervals on the surface (also known as floor plate), is scheduled to expire (Expiry No. LE-2019-003) on January 29, 2020, unless the Tribunal has initiated an expiry review. In accordance with the Tribunal’s order in Expiry Review No. RR-2014-002, the product definition excludes the goods listed in Appendix 1.

Interested firms, organizations, persons or governments wishing to make submissions on whether an expiry review is warranted must file a notice of participation with the Tribunal on or before November 28, 2019. Each counsel

Les exposés écrits, la correspondance et les demandes de renseignements au sujet du présent avis doivent être envoyés au Greffier, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), tce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Des renseignements additionnels concernant la présente enquête préliminaire de dommage, y compris le calendrier des principales étapes, se trouvent dans les documents intitulés « Renseignements additionnels » et « Calendrier de l’enquête préliminaire de dommage » annexés à l’avis d’ouverture d’enquête préliminaire de dommage disponible sur le [site Web du Tribunal](#).

Ottawa, le 12 novembre 2019

[47-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

EXPIRATION DE L’ORDONNANCE

Tôles d’acier au carbone et tôles d’acier allié résistant à faible teneur, laminées à chaud

Le Tribunal canadien du commerce extérieur donne avis par les présentes, aux termes du paragraphe 76.03(2) de la *Loi sur les mesures spéciales d’importation*, que son ordonnance rendue le 30 janvier 2015, dans le cadre du réexamen relatif à l’expiration n° RR-2014-002, prorogé, avec modification, ses conclusions rendues le 2 février 2010 dans l’enquête n° NQ-2009-003, concernant le dumping de tôles d’acier au carbone et de tôles d’acier allié résistant à faible teneur, laminées à chaud, n’ayant subi aucun autre complément d’ouvrage que le laminage à chaud, traitées thermiquement ou non, coupées à longueur, d’une largeur variant de 24 pouces (610 mm) à 152 pouces (3 860 mm) inclusivement, et d’une épaisseur variant de 0,187 pouce (4,75 mm) à 3,0 pouces (76,0 mm) inclusivement (dont les dimensions sont plus ou moins exactes en vue de tenir compte des tolérances admissibles incluses dans les normes applicables, par exemple les normes ASTM A6/A6M et A20/A20M), originaires ou exportées de l’Ukraine, à l’exclusion des larges-plats, des tôles devant servir à la fabrication de tuyaux et des tôles dont la surface présente par intervalle un motif laminé en relief (aussi appelées « tôles de plancher »), expireront (expiration n° LE-2019-003) le 29 janvier 2020, à moins que le Tribunal n’ait procédé à un réexamen relatif à l’expiration. Conformément à l’ordonnance du Tribunal rendue dans le réexamen relatif à l’expiration n° RR-2014-002, la définition du produit exclut les produits énumérés à l’annexe 1.

Tout organisme, entreprise, personne ou gouvernement souhaitant déposer des observations quant au bien-fondé d’un réexamen relatif à l’expiration doit déposer auprès du Tribunal un avis de participation au plus tard le

who intends to represent a party in these proceedings must also file a notice of representation, as well as a declaration and undertaking, with the Tribunal on or before November 28, 2019. The Tribunal will distribute the list of participants on November 29, 2019. The deadline for filing submissions is December 10, 2019. If there are opposing views, each party may file a response no later than December 19, 2019.

Submissions should include concise argument and supporting evidence concerning

- the likelihood of continued or resumed dumping of the goods;
- the likely volume and price ranges of dumped imports if dumping were to continue or resume;
- the domestic industry's recent performance, including supporting data and statistics showing trends in production, sales, market share, domestic prices, costs and profits;
- the likelihood of injury to the domestic industry if the finding were allowed to expire, having regard to the anticipated effects of a continuation or resumption of dumped imports on the industry's future performance;
- any other developments affecting, or likely to affect, the performance of the domestic industry;
- changes in circumstances, domestically or internationally, including changes in the supply of or demand for the goods, and changes in trends in, and sources of, imports into Canada; and
- any other matter that is relevant.

Anyone who provides information to the Tribunal and who wishes some or all of the information to be kept confidential must, among other things, submit a non-confidential edited version or summary, or a statement indicating why such a summary cannot be made. Please see the Tribunal's [Confidentiality Guidelines](#).

Documents should be filed electronically through the Tribunal's Secure [E-filing Service](#). Only one electronic copy is required.

28 novembre 2019. Chaque conseiller qui désire représenter une partie à la présente enquête doit aussi déposer auprès du Tribunal un avis de représentation, ainsi qu'un acte de déclaration et d'engagement, au plus tard le 28 novembre 2019. Le Tribunal distribuera la liste des participants le 29 novembre 2019. La date limite pour le dépôt d'observations est le 10 décembre 2019. Lorsque des points de vue différents sont exprimés, chaque partie peut déposer des observations en réponse au plus tard le 19 décembre 2019.

Les observations doivent comprendre des arguments concis et des éléments de preuve à l'appui portant sur les facteurs suivants :

- le fait qu'il y ait vraisemblablement poursuite ou reprise du dumping des marchandises;
- le volume et les fourchettes de prix éventuels des marchandises sous-évaluées s'il y a poursuite ou reprise du dumping;
- les plus récentes données concernant les activités de la branche de production nationale, notamment des données justificatives et des statistiques indiquant les tendances en matière de production, de ventes, de parts de marché, de prix sur le marché intérieur, de coûts et de profits;
- le fait que la poursuite ou la reprise du dumping des marchandises causera vraisemblablement un dommage à la branche de production nationale en cas d'expiration des conclusions, eu égard aux effets que la poursuite ou la reprise aurait sur le rendement de celle-ci;
- les faits ayant ou pouvant avoir une incidence sur le rendement de la branche de production nationale;
- tout changement au niveau national ou international touchant notamment l'offre ou la demande des marchandises et tout changement concernant les tendances en matière d'importation au Canada et concernant la source des importations;
- tout autre point pertinent.

Toute personne qui fournit des renseignements au Tribunal et qui désire qu'ils soient gardés confidentiels en tout ou en partie doit fournir, entre autres, une version ne comportant pas les renseignements désignés comme confidentiels ou un résumé ne comportant pas de tels renseignements, ou un énoncé indiquant pourquoi il est impossible de faire le résumé en question. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les [Lignes directrices sur la confidentialité](#) du Tribunal.

Les documents doivent être déposés auprès du Tribunal par voie électronique au moyen de son [Service de dépôt électronique sécurisé](#). Une seule copie électronique doit être déposée auprès du Tribunal.

Counsel and parties are required to serve their submissions on each other on the same dates they file their submissions. Public submissions are to be served on counsel and those parties who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record and who have filed an undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. Submissions that contain information that is confidential to your company/government or your client may be served by electronic means provided you are willing to accept the associated risks. Submissions that contain confidential information belonging to a company/government that is not your own or that is not represented by you must be served by courier. One electronic copy of proof of service must be served on the Tribunal.

The Tribunal will decide by January 6, 2020, on whether an expiry review is warranted. If not warranted, the finding will expire on its scheduled expiry date. If the Tribunal decides to initiate an expiry review, it will issue a notice of expiry review.

The Tribunal's *Expiry Review Guidelines* can be found on its website.

Enquiries regarding this notice should be addressed to the Deputy Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, November 12, 2019

[47-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

INQUIRY

Bus services

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint (File No. PR-2019-044) from Bluenose Transit Inc. (Bluenose), of Cambridge, Nova Scotia, concerning a procurement (Solicitation No. W0102-20019D/A) by the Department of Public Works and Government Services on behalf of the Department of National Defence (DND). The solicitation was to establish a Regional Individual Standing Offer for the charter of 40 to 48 passenger activity buses (with operator) for the purpose of transporting

Les conseillers et les parties doivent faire parvenir leurs observations respectives aux autres conseillers et parties en même temps qu'ils déposent leurs observations. Les observations publiques doivent être remises aux conseillers et aux parties qui ne sont pas représentées. Les observations confidentielles ne doivent être remises qu'aux conseillers qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal un acte d'engagement en matière de confidentialité. Ces renseignements figurent sur la liste des participants. Les observations contenant des renseignements confidentiels ayant trait à votre entreprise ou gouvernement ou à votre client peuvent être expédiées par voie électronique à la condition que vous assumiez les risques qui y sont associés. Les observations contenant des renseignements confidentiels de tierces parties, c'est-à-dire des renseignements confidentiels ayant trait à une autre entreprise ou un autre gouvernement ou à une entreprise ou un gouvernement que vous ne représentez pas, doivent être expédiées par messagerie. Une copie électronique des attestations confirmant que ces observations ont été communiquées aux autres parties doit être déposée auprès du Tribunal.

Le Tribunal rendra une décision d'ici le 6 janvier 2020 sur le bien-fondé d'un réexamen relatif à l'expiration. Si le Tribunal n'est pas convaincu du bien-fondé d'un réexamen relatif à l'expiration, les conclusions expireront à la date d'expiration prévue. Si le Tribunal décide d'entreprendre un réexamen relatif à l'expiration, il publiera un avis de réexamen relatif à l'expiration.

Les *Lignes directrices sur les réexamens relatifs à l'expiration* sont disponibles sur le site Web du Tribunal.

Toute demande de renseignements au sujet du présent avis doit être envoyée à la Greffière adjointe, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 12 novembre 2019

[47-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ENQUÊTE

Services d'autobus

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte (dossier n° PR-2019-044) déposée par Bluenose Transit Inc. (Bluenose), de Cambridge (Nouvelle-Écosse), concernant un marché (invitation n° W0102-20019D/A) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au nom du ministère de la Défense nationale (MDN). L'invitation portait sur l'établissement d'une offre à commandes individuelle et régionale pour le nolisement d'autobus de navette (avec conducteur)

Regular Force, Cadets, and Militia personnel from 14 Wing Greenwood, Nova Scotia, to various locations within the Atlantic Provinces for DND 14 Wing Transportation Section, Greenwood, Nova Scotia. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal made a decision on November 1, 2019, to conduct an inquiry into the complaint.

Bluenose alleges that the winning bid was not evaluated in accordance with the evaluation criteria stated in the request for standing offers.

Further information may be obtained from the Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, November 14, 2019

[47-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

INQUIRY

Informatics professional services

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint (File No. PR-2019-046) from Beyond Technologies Consulting Inc. (BTC), of Montréal, Quebec, concerning a procurement (Solicitation No. 19-147153) by the Department of Foreign Affairs, Trade and Development (DFATD). The solicitation was for Systems, Applications and Products (SAP) developer support services. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal made a decision on November 13, 2019, to conduct an inquiry into the complaint.

BTC alleges that the period for responding to the request for proposal issued by DFATD did not comply with the relevant provisions of the *North American Free Trade Agreement*.

Further information may be obtained from the Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, November 13, 2019

[47-1-o]

de 40 à 48 passagers pour le transport des membres de la Force régulière, des cadets et du personnel de la milice de la 14^e Escadre Greenwood, Nouvelle-Écosse, vers divers endroits dans les provinces de l'Atlantique pour le MDN, Section du transport de la 14^e Escadre Greenwood, Nouvelle-Écosse. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé, le 1^{er} novembre 2019, d'enquêter sur la plainte.

Bluenose allègue que la soumission retenue n'a pas été évaluée conformément aux critères d'évaluation indiqués dans la demande d'offres à commandes.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Greffier, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 14 novembre 2019

[47-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ENQUÊTE

Services professionnels, informatique

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte (dossier n° PR-2019-046) déposée par Solutions Beyond Technologies Inc. (SBT), de Montréal (Québec), concernant un marché (invitation n° 19-147153) passé par le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD). L'invitation portait sur des services d'assistance aux développeurs de systèmes, d'applications et de produits (SAP). Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé, le 13 novembre 2019, d'enquêter sur la plainte.

SBT allègue que le délai pour répondre à la demande de proposition formulée par le MAECD n'était pas conforme aux dispositions pertinentes de l'*Accord de libre-échange nord-américain*.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Greffier, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 13 novembre 2019

[47-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its website the decisions, notices of consultation and regulatory policies that it publishes, as well as information bulletins and orders. On April 1, 2011, the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure* came into force. As indicated in Part 1 of these Rules, some broadcasting applications are posted directly on the [Commission's website](#), under "[Part 1 Applications](#)."

To be up to date on all ongoing proceedings, it is important to regularly consult "[Today's Releases](#)" on the Commission's website, which includes daily updates to notices of consultation that have been published and ongoing proceedings, as well as a link to Part 1 applications.

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents. The original documents contain a more detailed outline of the applications, including the locations and addresses where the complete files for the proceeding may be examined. These documents are posted on the Commission's website and may also be examined at the Commission's offices and public examination rooms. Furthermore, all documents relating to a proceeding, including the notices and applications, are posted on the Commission's website under "[Public Proceedings](#)."

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PART 1 APPLICATIONS

The following applications for renewal or amendment, or complaints were posted on the Commission's website between November 7 and November 14, 2019.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son site Web les décisions, les avis de consultation et les politiques réglementaires qu'il publie ainsi que les bulletins d'information et les ordonnances. Le 1^{er} avril 2011, les *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* sont entrées en vigueur. Tel qu'il est prévu dans la partie 1 de ces règles, certaines demandes de radiodiffusion seront affichées directement sur le [site Web du Conseil](#) sous la rubrique « [Demandes de la Partie 1](#) ».

Pour être à jour sur toutes les instances en cours, il est important de consulter régulièrement la rubrique « [Nouvelles du jour](#) » du site Web du Conseil, qui comporte une mise à jour quotidienne des avis de consultation publiés et des instances en cours, ainsi qu'un lien aux demandes de la partie 1.

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil. Les documents originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et les adresses où l'on peut consulter les dossiers complets de l'instance. Ces documents sont affichés sur le site Web du Conseil et peuvent également être consultés aux bureaux et aux salles d'examen public du Conseil. Par ailleurs, tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, sont affichés sur le site Web du Conseil sous « [Instances publiques](#) ».

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DEMANDES DE LA PARTIE 1

Les demandes de renouvellement ou de modification ou les plaintes suivantes ont été affichées sur le site Web du Conseil entre le 7 novembre et le 14 novembre 2019.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
THEMA Canada Inc.	2019-1137-1	M6 International	Across Canada / L'ensemble du Canada		December 9, 2019 / 9 décembre 2019
THEMA Canada Inc.	2019-1138-9	Heritage 4K	Across Canada / L'ensemble du Canada		December 12, 2019 / 12 décembre 2019

NOTICES OF CONSULTATION

AVIS DE CONSULTATION

Notice number / Numéro de l'avis	Publication date of the notice / Date de publication de l'avis	City / Ville	Province	Deadline for filing of interventions, comments or replies OR hearing date / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses OU date de l'audience
2019-358-1	November 13, 2019 / 13 novembre 2019	Montréal	Quebec / Québec	December 9, 2019 / 9 décembre 2019

DECISIONS

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2019-369	November 7, 2019 / 7 novembre 2019	1395047 Ontario Inc.	Festival Portuguese Television	Toronto	Ontario
2019-373	November 13, 2019 / 13 novembre 2019	Avis de recherche incorporée	Avis de Recherche	Across Canada / L'ensemble du Canada	

[47-1-o]

[47-1-o]

PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

*Permission granted (Pedersen, Angulalik Red)**Permission accordée (Pedersen, Angulalik Red)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Angulalik Red Pedersen, Technical Science Support, Polar Knowledge Canada, to seek nomination as, and be, a candidate before and during the election period for the position of Councillor/Deputy Mayor for the Municipality of Cambridge Bay, Nunavut, in a municipal election that was held on October 28, 2019.

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Angulalik Red Pedersen, soutien technique scientifique, Savoir polaire Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de tenter d'être choisi comme candidat et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller/maire suppléant de la Municipalité de Cambridge Bay (Nunavut), à l'élection municipale qui a eu lieu le 28 octobre 2019.

November 8, 2019

Le 8 novembre 2019

Lynn Brault

Director General
Staffing Support, Priorities and
Political Activities Directorate

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités
et des activités politiques

Lynn Brault

[47-1-o]

[47-1-o]

MISCELLANEOUS NOTICES**QUESTRADE FINANCIAL GROUP INC.**

LETTERS PATENT OF INCORPORATION

Notice is hereby given, pursuant to subsection 25(2) of the *Bank Act* (Canada), that Questrade Financial Group Inc., a corporation existing under the laws of the Province of Ontario, intends to file with the Superintendent of Financial Institutions (the “Superintendent”) an application for the Minister of Finance to issue letters patent incorporating a Schedule I bank pursuant to the *Bank Act* under the name “Quest Bank” in English and “Banque Quest” in French, to carry on the business of a bank in Canada. Its head office will be located in the city of Toronto, Ontario.

Any person who objects to the proposed incorporation may submit an objection in writing to the Office of the Superintendent of Financial Institutions, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before December 14, 2019.

Note: The publication of this notice should not be construed as evidence that letters patent will be issued to incorporate the bank. The granting of the letters patent will be dependent upon the normal *Bank Act* application review process and the discretion of the Minister of Finance.

November 16, 2019

Questrade Financial Group Inc.

[46-4-o]

AVIS DIVERS**QUESTRADE FINANCIAL GROUP INC.**

LETTRES PATENTES DE CONSTITUTION

Avis est par les présentes donné, aux termes du paragraphe 25(2) de la *Loi sur les banques* (Canada), que Questrade Financial Group Inc., une société existant sous le régime des lois de la province d’Ontario, a l’intention de déposer auprès du surintendant des institutions financières (le « surintendant ») une demande pour que le ministre des Finances délivre des lettres patentes constituant en personne morale une banque de l’annexe I en vertu de la *Loi sur les banques* sous la dénomination « Banque Quest » en français et « Quest Bank » en anglais, afin d’exercer des activités bancaires au Canada. Son siège social sera situé dans la ville de Toronto, en Ontario.

Quiconque s’oppose à la présente proposition de constitution peut soumettre son opposition par écrit au Bureau du surintendant des institutions financières, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 14 décembre 2019.

Remarque : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une attestation de la délivrance des lettres patentes visant à constituer la banque en personne morale. La délivrance de lettres patentes est assujettie au processus habituel d’examen des demandes en vertu de la *Loi sur les banques* et à la discrétion du ministre des Finances.

Le 16 novembre 2019

Questrade Financial Group Inc.

[46-4-o]

INDEX**COMMISSIONS**

Canada Border Services Agency	
Special Import Measures Act	
Corrosion-resistant steel sheet — Decision ...	4223
Canada Revenue Agency	
Income Tax Act	
Revocation of registration of charities	4224
Canadian International Trade Tribunal	
Commencement of preliminary injury inquiry	
Corrosion-resistant steel sheet	4227
Expiry of order	
Hot-rolled carbon steel plate and high-strength low-alloy steel plate.....	4229
Inquiries	
Bus services	4231
Informatics professional services	4232
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
Decisions	4234
* Notice to interested parties.....	4233
Notices of consultation	4234
Part 1 applications	4233
Public Service Commission	
Public Service Employment Act	
Permission granted (Pedersen, Angulalik Red)	4234

GOVERNMENT NOTICES

Health, Dept. of	
Hazardous Materials Information Review Act	
Decisions, undertakings and orders on claims for exemption.....	4192

MISCELLANEOUS NOTICES

* Questrade Financial Group Inc.	
Letters patent of incorporation	4235

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the	
Canada Elections Act	
Return of Members elected at the 43rd general election	4222

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

- * Questrade Financial Group Inc.
Lettres patentes de constitution..... 4235

AVIS DU GOUVERNEMENT

Santé, min. de la

- Loi sur le contrôle des renseignements relatifs
aux matières dangereuses
Décisions, engagements et ordres rendus
relativement aux demandes de
dérogation 4192

COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada

- Loi sur les mesures spéciales d'importation
Feuilles d'acier résistant à la corrosion —
Décision 4223

Agence du revenu du Canada

- Loi de l'impôt sur le revenu
Révocation de l'enregistrement
d'organismes de bienfaisance 4224

Commission de la fonction publique

- Loi sur l'emploi dans la fonction publique
Permission accordée
(Pedersen, Angulalik Red) 4234

COMMISSIONS (suite)

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

- * Avis aux intéressés 4233
Avis de consultation 4234
Décisions 4234
Demandes de la partie 1 4233

Tribunal canadien du commerce extérieur

- Enquêtes
Services d'autobus 4231
Services professionnels, informatique 4232
Expiration de l'ordonnance
Tôles d'acier au carbone et tôles d'acier
allié résistant à faible teneur, laminées
à chaud 4229
Ouverture d'enquête préliminaire de
dommage
Feuilles d'acier résistant à la corrosion 4227

PARLEMENT

Directeur général des élections, Bureau du

- Loi électorale du Canada
Rapport de député(e)s élu(e)s à la
43^e élection générale 4222